

# MANUAL PARA PADRES

del Condado de Somerset



Financiado por la subvención de

Division of Mental Health & Addiction Services  
**wellnessrecoveryprevention**  
*laying the foundation for healthy communities, together*

*Financiado por la Coalición de Comunidades Seguras*





**Somerset County Board of Chosen Freeholders  
(Consejo del Condado de Somerset)**

Patrick Scaglione, Freeholder Director Director (Director de Concejal)  
Mark Caliguire, Freeholder Deputy Director (Subdirector)  
Peter S. Palmer, Freeholder (Concejal)  
Robert Zaborowski, Freeholder (Concejal)  
Patricia L. Walsh, Freeholder (Concejal)

**Oficina del Fiscal del Condado de Somerset**

Geoffrey D. Soriano

**EmPoWER Somerset**

Brenda M. Esler, LSW  
Directora Ejecutiva

**Safe Communities Coalition  
(Coalición de Comunidades Seguras)**

Jerri L. Collevchio, CTTS  
Directora de Coalición de Comunidades

**Somerset County Youth Services Commission  
(Comisión de Servicios Juveniles del Condado de Somerset)**

Robert Zaborowski, Freeholder  
Christine H. Rose, Director Principal de Programas  
Judge Margaret Goodzeit

Updated: October 2014



## ***Un Mensaje de El Consejo del Condado de Somerset***

EL Consejo del Condado de Somerset (Somerset County Board of Chosen Freeholders ) ha hecho un compromiso a los jóvenes de este Condado, un compromiso de educar a los padres e hijos sobre los serios problemas de la dependencia de las drogas y alcohol. Nuestros niños son el futuro de la nación y debemos asegurar que puedan crecer a ser ciudadanos competentes y responsables.

Este Manual Para Padres (Parent Handbook), preparado por EmPoWER Somerset, servirá como una herramienta valiosa en la lucha para superar uno de los problemas de hoy más difíciles y devastadores en nuestra sociedad.

Esta guía examina el tema del abuso de sustancias y ojalá, lo ayudara a hablar sobre este problema con sus hijos. Los estudios muestran que el abuso de sustancia está ocurriendo en edades más y más tempranas, y nunca es muy temprano para hablar de este tema con su familia.

La llave para parar este ciclo de dependencia de drogas y alcohol es una estrategia de prevención coordinada en la casa por usted, los padres. Es por eso que es muy importante que usted aprenda a reconocer las señales del abuso de sustancia y tratarlas efectivamente en sus primeras etapas.

En el Condado de Somerset, hemos desarrollado muchos programas para tratar el abuso del alcohol y drogas. Invitamos y animamos a los padres a aprender más sobre estos programas y recursos que están disponibles.

Lo más precioso que tenemos son nuestros hijos. Debemos ganar la batalla contra la dependencia del alcohol y las drogas para que nuestros niños inocentes no sean víctimas y dependientes de estas sustancias destructivas.

Si tiene alguna pregunta sobre este libro o de cualquier programa que ofrece el Condado de Somerset, por favor contácteme al número de teléfono (908) 231-7030 o [freeholder-soffice@co.somerset.nj.us](mailto:freeholder-soffice@co.somerset.nj.us).

*Freeholder Patrick Scaglione, Director del Consejo*

---

## ***Un Mensaje de la Juez de la Corte Superior***

Como la Juez que preside la Division de Familia de los Condados de Somerset, Hunterdon, y Warren, es mi deseo de compartir este mensaje con todos los padres e hijos.

Las drogas y el alcohol son los problemas más angustiantes y devastadores que encontramos en esta Division. El impacto en la familia entera es amplio. Afecta todos los aspectos de la vida – desde la casa a la escuela y también el trabajo. No es un problema que se puede atacar por una sola entidad. Es un problema que las Cortes, las familias, y el público deben discutir colectivamente.

La educación debe ser combinada con el compromiso de todos los miembros de familia para discutir las consecuencias del abuso de sustancias, el alcohol y las drogas. Del punto de vista del impacto en la salud, a la pérdida de ciertas libertades, o pérdidas monetarias, cualquiera o todas las razones deben ser estresadas cuando se hable sobre las consecuencias del abuso de substancia.

La unidad familiar es nuestro mayor aliado en esta lucha. Entendiendo y realizando las ramificaciones de este problema es la única manera de lograr nuestros esfuerzos.

Esta guía manual debe ser compartida con sus hijos para que ellos también sepan lo que las drogas y el alcohol pueden hacer, y más importante, a que se enfrentan si elijen usar estas substancias.

*La Juez de la Corte Superior Margaret Goodzeit, PJFP*

---

## ***Un Mensaje de la Oficina del Fiscal***

Hoy, más que nunca, las personas jóvenes se enfrentan con muchas oportunidades y decisiones. Los resultados de algunas de estas decisiones pueden cambiar la vida y en algunos casos, desafortunadamente, en maneras increíblemente destructivas. Parece que los años durante cual nuestros hijos son expuestos a circunstancias tradicionalmente maduras, y forzados a hacer decisiones difíciles, son cada vez más comunes. Frecuentemente estamos asombrados con los perfiles y cuentas en el internet de personas jóvenes de nuestra comunidad que están involucrados en el estilo de vida que incluye el abuso y dependencia de drogas y/o alcohol.

Adicional a los daños físicos peligrosos que se enfrentan los jóvenes que usan estas sustancias ilegales o de los que beben aun siendo menor de edad, el daño a la sociedad es alarmante y omnipresente. Mucho de los crímenes contra personas y propiedades, lamentosamente, son consecuencias de la necesidad de continuar a satisfacer la dependencia. Acumulando un record o ser proficiente en delincuencia juvenil no es una buena manera de empezar la edad adulta.

Para padres y guardianes, no hay una vía precisa para asegurar que los niños eviten completamente los peligros asociados con el uso ilícito de drogas y/o alcohol. A través de la educación, comunicación, y participación, la probabilidad de éxito es mayor. Para efectivamente asistir, los padres y guardianes necesitan entender las ramificaciones de las decisiones malas involucrando las drogas ilegales y el consumo de alcohol por menores de edad. Información vital puede fermentar el inicio y continuación efectiva de un dialogo sobre el uso de drogas y alcohol. También, el involucramiento total en el desarrollo del niño puede permitir a los padres y guardianes a detectar señales de advertencia críticas para prevenir problemas serios.

Organizaciones como EmPoWER Somerset y materiales informativos como la Guía de Padres Sobre el Abuso de Sustancias del Condado de Somerset (Somerset County Parents' Handbook on Substance Abuse) son un recurso invaluable y educacional para padres y guardianes. Lo motivo a informarse con toda la información crítica adquirida a través de los esfuerzos de EmPoWER Somerset y otros grupos y asociaciones. Con la educación, llega la manera efectiva de entender los peligros de las drogas y alcohol y ayuda a exitosamente tomar los pasos para prevenir o ayudar a resolver estos problemas.

Lo he dicho antes, y es importante repetirlo: una sola decisión de mal juicio puede eliminar una vida de oportunidades. Deje que organizaciones como EmPoWER Somerset lo ayude a ayudar usted a sus hijos para que estas oportunidades no se pierdan.

De parte de la comunidad policiaca a través del Condado de Somerset, aplaudo a EmPoWER Somerset por sus servicios a nuestra comunidad y como padre de adolescentes gemelas, le agradezco a EmPoWER Somerset por lo mismo.

*Geoffrey D. Soriano, Fiscal del Condado de Somerset*

---

# Contenido

---

## Sección I — *Que puede hacer como padre*

A.	Influencia de actitudes de los padres	2
B.	Enseñando a sus hijos las maneras de decir NO	2
C.	Señales de advertencia & reconocimiento de el uso de drogas	3
D.	Que hacer si encuentra drogas o parafernalia	4
E.	Una guía para padres sobre fiestas de adolescentes	5
F.	Seguridad en el Internet	8
G.	Maneras seguras de deshacerse de medicinas	9

## Sección II — Involúcrese en su Comunidad

A.	Safe Communities Coalition of Somerset County (Coalición de Comunidades Seguras del Condado de Somerset)	12
B.	Safe CommunitiesYOUth Coalition (Coalición Juvenil de Comunidades Seguras)	12
C.	Somerset County Youth Council (Consejo Juvenil del Condado de Somerset)	12
D.	Municipal Alliances (Alianzas Municipales)	13
E.	Municipal Youth Services Commissions (Comisión Municipal de Servicios Juveniles)	13
F.	Youth Activities in Somerset County (Actividades Juveniles en el Condado de Somerset)	13

## Sección III — Recursos Para Abuso de Substancias

A.	Entendiendo las Adicciones	15
B.	Recursos Comunitarios	15
C.	Localizaciones Permanentes de Depósito de Drogas Pre-Escritas	21
D.	Kiosco Comunitario de EmPoWER Somerset / empowernj.com	22

## Sección IV — La Ley

A.	Posesión y Venta de Alcohol y Otras Drogas	24
B.	Sirviendo Alcohol a Menores/Padres Que Anfitriona Pierden	25
C.	Posesión o Consumo de Bebidas Alcohólicas por Menores	25
D.	Zona Escolar Libre de Drogas	26
E.	Responsabilidad por Muertes Ocurridas por Drogas	26
F.	Abuso de Substancias y Vehículos Motorizados	27
G.	Legislación Salvavidas 911	30
H.	Overdose Prevention Act/Good Samaritan Law (Acta de Prevención “Overdose”/Ley del Buen Samaritano)	30
I.	Chuck Shumer’s federal law (Ley Federal Chuck Shumer)	31

---

## **Sección V — Alcohol y Tabaco**

<b>A. Alcohol</b>	<b>33</b>
<b>B. Tabaco</b>	<b>35</b>

## **Sección VI — Substancias Controladas Peligrosas**

<b>A. Drogas Pre-Escritas</b>	<b>39</b>
<b>B. Drogas de Clubs (también conocido como Drogas de Fiesta)</b>	<b>41</b>
<b>C. Marihuana</b>	<b>44</b>
<b>D. Estimulantes</b>	<b>46</b>
<b>E. Heroína</b>	<b>48</b>
<b>F. Drogas de Violación de Citas (Date Rape Drugs) (para facilitar el abuso/ataque/asalto sexual)</b>	<b>49</b>
<b>G. Inhalantes</b>	<b>50</b>
<b>H. Depresores</b>	<b>50</b>
<b>I. Alucinógenos</b>	<b>51</b>
<b>J. Esteroides</b>	<b>53</b>
<b>K. Medicinas Sin Recetas</b>	<b>54</b>

---

*Sección I*

Jóvenes y Abuso de Sustancia:  
Lo Que Usted Puede Hacer  
Como Padre.

---

## A. Influencia de actitudes de los padres

La manera más efectiva de alejar el uso de drogas no es la policía o cárceles o políticos – es usted. Niños que aprenden sobre los riesgos del uso de drogas de sus padres son 36% menos probable de fumar mariguana que los niños que no aprenden nada de sus padres. Si usted le habla a sus hijos sobre el peligro del uso de drogas, también tiene 50% menos probabilidad de usar inhalantes, 56% menos probabilidad de usar cocaína y 65% menos probabilidad de usar LSD – solo porque usted tomo el tiempo para hablar con ellos. Investigaciones también muestran que los niños quieren escuchar lo que sus padres tienen que decir. De hecho, 74% de estudiantes del 4rto grado desean que sus padres les hablen de las drogas. Niños que hablan regularmente con sus padres sobre sus actividades diarias también tiene 67% menos probabilidad de abusar del alcohol o drogas que los niños que tienen poca o mínima comunicación con sus padres.

## B. Enseñando a sus hijos las maneras de decir NO

(Lo que sigue es cortesía del Departamento de Educación de E.E.U.U) No importa donde en donde crecen los niños o quiénes son sus amigos, casi todos son confrontados en algún tiempo u otro por amigos con malas ideas – maneras de poner a prueba sus límites, meterse en problemas, y haciendo cosas que después se arrepientan. No es muy difícil decir “No gracias, me tengo que ir” a un extraño. Pero es mucho más difícil cuando un amigo de un niño – especialmente uno al quién su aprobación se le hace importante – trata de hacer que haga algo que él sabe es malo. Hasta “niños buenos” ocasionalmente molestan a sus amigos a no ir a clase o mentir sobre porque llegaron tarde. Pero si amigos o conocidos convencen a sus hijos a probar tabaco, alcohol o drogas, las consecuencias pueden ser más serias. La mayor manera de preparar a sus hijos a sobresalir en estas ocasiones es en un “juego de roles” – practicar escenarios similares en avanzado. Con las palabras correctas al alcance de sus lenguas, niños pueden acertarse en su independencia al igualmente hacerse claros que ellos están rechazando las decisiones de sus amigos, pero no los amigos propio. Es mejor tener estas sesiones de práctica antes que sus hijos se encuentren en estas situaciones nuevas. Si su hijo no le ha preguntado qué haría usted en estas situaciones, encuentre el tiempo para preguntarle usted mismo, y diga “no” como respuesta.

Usted puede, por ejemplo, tomar el lugar de un niño que a ella le guste y tratar de convencer que ella comparta unas cervezas con usted. ¿Qué puede decir ella? “¡Eres malo!” puede alienarla. “No se...” deja la puerta abierta y suena como si puede ser convencida. La mitad, donde es firme pero amistosa, funcionaria mejor. Ayúdela a practicar varias frases que den razón porque ella no quiere tomar cerveza:

- “Mis padres me matarían si saben, y ellos siempre saben al final!”
- “No, no me interesan esas cosas.”
- “Lo intente una vez y no me gusto el sabor.”

- “Mis padres confían en mí para no beber y no quiero romper esa confianza.”

O ella puede hablar sobre las consecuencias de tomar alcohol:

- “Lo intente una vez y termine vomitando sobre todo!”
- “Tomando me haría sentir sin control y no me gusta eso.”
- Simplemente puede decir: “No, gracias.”

Ella necesitará estar preparada para protestas. Puede usar la técnica de “disco rayado”, en la cual repite la razón por no tomar varias veces hasta que paren las preguntas. O ella puede hacerle claro que la discusión de la cerveza ha terminado al cambiar el tema: “¿Viste el partido de básquetbol anoche?” o “¿Sabes si se acabaron los boletos para el concierto?” Si no funciona, simplemente puede irse y decir “me tengo que ir.”

## C. Señales de advertencia & reconociendo el uso de drogas

Lo que sigue es una lista de avisos de advertencia que indican uso de drogas. Es importante notar que si su hijo muestra algunos de estos síntomas, no necesariamente significa que él/ella esté usando drogas. Algunos de estos comportamientos son resultados de estrés, depresión, o numerosos otros problemas.

- Pérdida de apetito, incremento en apetito, cualquier cambio en hábitos alimenticios, pérdida o aumento de peso inexplicado
- Caminata lenta o tambaleante; coordinaciones física pobre
- Malos hábitos de dormir; flojera inusual
- Señales físicas como:
  - Ojos rojos y llorosos      • pupilas dilatadas
  - Mirada perdida              • Palmas frías y sudorosas
  - Manos temblorosas        • Cara hinchada
- Sonrojo excesivo/palidez irregular
- • Olor de sustancias en el aliento, ropa, o cuerpo
- Hiperactividad, habla excesivamente
- Marcas de agujas en los brazos, piernas o pies
- Temblores o escalofríos de manos, pies o cabeza
- Cambio en la actitud general/personalidad sin causa identificable
- Cambio en amistades; nuevos lugares de reunión, evitación de mayores
- Cambio en apariencia personal incluyendo maquillaje, ropa, cabello, etc.
- Bajas calificaciones en la escuela o bajo en calidad de
- Falta de motivación, energía, auto estima, actitud a patética
- Falta de interés en actividades que antes disfrutaban

- Disminución en hábitos de higiene personal
- Hipersensibilidad repentina, berrinches, irritabilidad, nerviosismo
- Paranoia; comportamiento sospechoso o de secreto
- Necesidad inexplicable de dinero, robo de dinero o artículos
- Posesión de parafernalia de drogas

Cada droga tiene síntomas específicos que están descrito con más detalle en la Sección V:  
Drogas Ilegales

## **D. Qué hacer si encuentra drogas o parafernalia**

### **Qué Hacer:**

¡Cuando en duda, busque ayuda!

- Haga que su doctor familiar o clínica local examine a su hijo para mirar si hay algún otro problema físico.
- Nunca confronte a un hijo que este debajo de la influencia de alcohol o drogas. Espere hasta que se le pase y después discuta sus sospechas calmadamente.
- Si usted cree que su hijo no le está diciendo la verdad y la evidencia es fuerte, puede llevar a su hijo para una evaluación por un profesional de salud con experiencia en diagnosticar problemas de alcohol y/o drogas en adolescentes. También puede comprar exámenes caseros de prueba de drogas en las mayorías de farmacias.
- Si usted no sabe acerca de programas de tratamiento de drogas en su área, llame a su doctor, hospital local, agencias estatales o locales de tratamiento de drogas o agencia de salud mental de su condado para una referencia.

Si usted encuentra drogas o parafernalia de drogas en la posesión de su hijo, recomendamos lo siguiente:

1. Evite contacto directo de la piel con cualquier sustancia misteriosa.
2. No transporte la sustancia ya que lo pueden tramitar por posesión de drogas.
3. Llame a la policía local. Falta de entregarlas a la policía es una ofensa de alteración del orden público (NJSA 2C:35-10c). Una investigación policiaca sigue la recuperación de las drogas/parafernalia y el joven se le dará un abogado de la corte juvenil. Padres y oficiales de la policía serán citados. Cada caso es único y no hay garantía de los resultados o sentencias siguientes al juicio.\*\*
4. Para asistencia en identificar una sustancia misteriosa, puede usar la página de identificación de drogas (Pill Identifier) en la página [www.drugs.com](http://www.drugs.com) o llamar por teléfono a la línea del Centro de Control de Envenenamiento (Poison Control Center) al 800-222-1222.

\*\* No todas las familias se les dará un abogado público (defensor público); elegibilidad para un abogado de corte está basado en finanzas. Padres o guardianes entonces pueden ser responsables por contratar a su propio abogado.

## E. Una guía para padres sobre fiestas de adolescentes

### ***Cuando Su Hijo Tenga Una Fiesta:***

Planee por adelantado – Los padres e hijos deben discutir planes de fiestas antes de la fiesta para decidir:

- Fecha y hora: la hora de empiezo y finalización establecerá un marco de tiempo claro. Evite fiesta de pijamas (sleepovers) a menos que otro padre planee monitoreando a los jóvenes durante toda la noche.
- Lista de Invitados: una “fiesta abierta” puede ser evitada al hacer y seguir una lista de invitados; grupos pequeños (10-20) dan mayor interacción y las actividades más fácil. Si va a usar las redes sociales para invitar a personas, use solo un grupo privado.
- Actividades: planee una variedad de actividades para llenar el tiempo como deportes, películas, o juegos.
- Comida: mantenga variedad de comidas y bebidas no alcohólicas a la mano. Los padres deben de remover todas las bebidas alcohólicas que les pertenecen si esta en el mismo área donde se va a dar la fiesta. Chequee que no hay bebidas escondidas antes de tiempo. Acuérdesse de que como padre, usted toma el riesgo de las consecuencias si usted sirve alcohol a menores. Refiérase a la Sección IV, B para más información.

Llegue a un acuerdo a las reglas con anticipo. Los jóvenes deben entender que ellos serán responsables por sus propias acciones y actividades. No le deje toda la responsabilidad de monitorear a los comportamientos de los invitados a su hijo. De todos modos, reglas básicas deben de ser discutidas con su hijo antes de que empiece la fiesta que él o ella puede compartir con sus invitados incluyendo:

- Ningún alcohol o drogas permitidas
- Invitados deben de entrar y salir por una entrada designada. Artículos personales que son suficientemente grades para ocultar alcohol (abrigos, maletines, bolsas, botellas de agua, etc.) no deben ser traídos a el espacio de la fiesta.
- Después que salgue un invitado de la fiesta, no puede regresar.
- No invitados que no estén en la lista
- Las luces deben permanecer encendidas
- Invitados solo pueden estar en ciertos lugares de la casa.

### ***Estas reglas deben ser compartidas con todos los invitados con anticipo o al comenzar la fiesta.***

Padres deben de estar presente en la fiesta (no en otro cuarto): La presencia de un padre involucrado hace una diferencia positive que nunca debe ser subestimada. Padres ayudan a mantener la fiesta debajo control y asegurar la seguridad de todos presentes. Si una fiesta grande esta anticipada, los padres deben de solicitar la ayuda de otros adultos que puedan ayudar a monitorear la fiesta. Aquí hay unas sugerencias para los padres:

- Usted tiene que ser visible y presente a todo momento.
- No salga de la fiesta ni por un poco rato.
- Este en la puerta cuando lleguen los invitados. Este alerta sobre quien está presente.
- Salude a los padres que dejen a invitados.
- Mantenga la fiesta en su casa y patio.
- Notifique a la policía si va a tener una fiesta grande para notificar sobre planes de parqueo y otras preocupaciones.
- Discuta la fiesta después con su hijo y comparta sus observaciones y posibles frustraciones.

### ***Directorio de Casas Seguras***

El Directorio de Casas Seguras es una herramienta en el internet que lista familias en el condado que prometen tener un lugar seguro cuando sus hijos tengan una fiesta en sus casas. La meta de este directorio es ayudar a los padres a mantener a sus hijos seguros al saber con quién están y que están haciendo cuando van a las casas de sus amigos. La información de contacto en el directorio hace que sea fácil contactar a otros padres/ encargados que se han comprometido a esta promesa. Los padres/encargados se comprometen a proveer supervisión cuando niños visiten a sus casas, asegurar que los niños NO tengan acceso al alcohol o drogas, y no tienen problemas que los padres de otros niños los llamen cuando estos visiten a sus casas. El Directorio de Casas Seguras se está actualizando. Por favor visite regularmente a la página [www.empowersomerset.com](http://www.empowersomerset.com) para actualizaciones.

### ***Cuando Este Fuera del Área***

(vacaciones, etc.), sus casas frecuentemente se convierten en lugares donde se reúnen los jóvenes. También hay una grande presión en el joven que queda con casa sola para tener una fiesta en su casa. Es por eso que los padres deben de tomar unas precauciones antes de irse:

- Clarifique con su hijo de sus expectativas cuando usted no este, tal como:
- Tener un adulto responsable en su casa mientras usted no esté ahí. Explicar sus reglas familiares y esas sobre fiestas
- Infórmele a sus vecinos de su ausencia; hágale saber de quién está en su casa y pídale que lo contacten, o al adulto de la casa, o hasta la policía si hay una fiesta en su casa.
- Déjele saber a los padres de los amigos de su(s) hijos que no va a estar. Cooperación entre padres y miembros de la comunidad es esencial y productivo en el evento de que hubiese una fiesta, saber quien estuvo en la fiesta y contactar a sus padres lo más pronto posible.

## ***Cuando Sus Jóvenes Estén Atendiendo Una Fiesta***

Llame al anfitrión – personalmente contacte a los padres del joven que va a tener una fiesta para:

- Verificar el evento
- Ofrecer asistencia y apoyo
- Asegurar que los padres estén presente.
- Tener certeza que no se permitirían drogas o alcohol

Su hijo puede estar molesto. Si esto ocurre, recuérdle a su hijo que lo hace porque lo quiere y se preocupa por él. Establezca la regla – “No llamada – No fiesta” y mantenga la regla firme.

- Cheque los planes de la fiesta antes de ir con su(s) hijo. Asegúrese que usted tiene el número de teléfono y dirección de la fiesta y dígle a su hijo que le haga saber si cambia de dirección el lugar de la fiesta. También es importante saber los nombres y teléfonos de otros jóvenes invitados.
- Sepa como su hijo va y regresa de la fiesta (si alguien lo maneja, quien, etc.)
- Obtenga una manera fácil para que su hijo pueda salir de la fiesta. Asegúrese que usted o un amigo de la familia o familiar pueda recogerlo si es necesario. Discuta las posibles situaciones que puedan ocurrir para que su hijo se retire de la fiesta. Recuérdle a su hijo que nunca debe de dejar que alguien que este debajo de la influencia del alcohol o drogas lo maneje debajo de ninguna circunstancia.
- Estén de acuerdo con una hora máxima para regresar a casa.
- Verifique planes de dormir: Si su hijo planea quedarse a dormir en la casa después de la fiesta, personalmente verifique los planes con los otros padres.

## ***Cuando Su Hijo Regrese a la Casa***

- Tome unos minutos para hablar con su hijo después que regrese a la casa. No para atacarlo o hacerlos defensivos de la fiesta, pero para asegurarse que todo estuvo bien y de hablar de cualquier preocupación que tenga. Comunicaciones abiertas son imperativas y deben ser intentadas.
- Si su hijo está actuando inapropiadamente o raramente, usted puede considerar la posibilidad que tomar alcohol o tomaron alguna droga.
- Reitere que las reglas que estableció son para el mayor interés de su hijo.
- Si su joven está presente en alguna fiesta donde sirven alcohol por los padres o en que los padres lo permiten, es importante:
- Llamar a discutir sus opiniones y sentimientos con los otros padres.
- Discutir las ramificaciones legales con ellos
- Compartir sus preocupaciones con otros padres

## F. Seguridad en el Internet

No hay duda de que el internet es una valiosa herramienta para encontrar información útil. Desafortunadamente, también es un lugar para información dañina que puede poseer una amenaza a su joven. Páginas de internet que promueven el uso de las drogas frecuentemente dan sugerencias de cómo usar estas sustancias ilícitas, y a veces, proveen un foro para ventas de drogas. En el 2006, jóvenes abusaron las drogas de prescripción más de cualquier otra droga ilícita con la excepción de la marihuana. Esta estimado de que hay casi 1,000 páginas de internet que vende drogas de prescripción. Este número cambia diariamente, pero según el FDA (Administración Federal de Drogas), este número está creciendo.

A parte de páginas de internet, el internet está creciendo como lugar común de comunicación entre jóvenes a travez de las redes sociales, chat romos, mensajes instantáneos como otros, y puede hacer a su hijo vulnerable a la malicia.

Recomendaciones para ayudar a disminuir estos riesgos y proteger a sus hijos:

- La computadora de su casa debe estar en un sitio central y no en el cuarto de su hijo.
- Familiaricé con los ajustes de controles para padres (parent control) o opciones de seguridad provistas por su compañía de internet. Estos servicios pueden ayudar a restringir el acceso a materiales inapropiados.
- Monitoree las páginas de internet que su hijo ha visitado
- Hable con su hijo sobre la seguridad en el internet.
- Solo hable con personas que conozca. No responda a solicitudes por email o mensajería de personas que no conoce.
- Proteja su anonimidad cuando seleccione su correo o nombre de chat. Evite dar información a un extraño por medio de su nombre (por ejemplo – pablo 2001 dice que nació en el año 2001.)
- Use cuidado con actualice su perfil o mensaje de estatus. Nunca de su nombre completo, número de teléfono, escuela, nombre de amistades, ya que esta información se puede utilizar para empezar una conversación con un extraño que dice que lo conoce.

### **Sexting & Acoso Cibernético**

Sexting es el acto de mandar una foto desnudo, o semidesnudo a través de un celular (que después puede ser subida al internet). También puede involucrar enviando mensajes sexuales explícitos a travez de mensajes de texto, email, o chat.

- 20% de jóvenes han enviado o publicado fotos o videos desnudos o semidesnudos de ellos mismos.
- 39% han enviado o publicado mensaje sexualmente sugestivo.
- 18% de jóvenes han dicho que alguien ha publicado una foto humillante de ellos o los a personalmente humillados en el internet. (Common Sense Media, 2009) Recuérdele a su hijo de que después que ellos compartan una foto por internet, cualquier persona lo puede ver. No importa si ellos borran la foto, es difícil saber quien ya a horado o copiado la foto y publicado en otra parte.

Algunas posibles consecuencias de largo plazo es de quien tenga acceso a estas fotos en el futuro. Futuros empleadores, reclutador de universidad, amistades o enemigos pueden ver esta publicación. Este tipo de conducta puede resultar en cargos criminales. Individuos que tomen o comparten fotos o videos de menores de 16 anos en situación desnuda, pueden

## F. Seguridad en el Internet — continuado

enfrentar cargos criminales del 4to grado, 3er grado, o 2nd grado, y también tendrán que registrarse de conformidad con la Ley Megan's Law.

2c: 14-9, 2c: 24-4, 2c: 7-1 et. Seq.

- 19% de jóvenes han sido acosados en el internet o como se dice “cyberbullied”
- 38% de jóvenes conocen a alguien que ha sido acosado en el internet o “cyberbullied”

Muchos jóvenes encuentran que es más fácil enviar mensajes dañinos o sexualmente explícito, en vez de tener comunicaciones de cara a cara. Es por esto que es importante enseñar a los jóvenes de que su comportamiento en el internet debe ser igual a su comportamiento de cara a cara o en situación social.

Acosos en el internet, o como se refiere frecuentemente, “Cyberbullying”, igual al acoso tradicional, puede causar daños emocionales i físicos. Anime a su hijo a hablar con usted si recibe cualquier comunicación que no sea deseada, inapropiada o que los hace incomodo.

La Oficina del Fiscal del Condado de Somerset (Somerset County Prosecutor's Office) ofrece un seminario gratuito sobre la seguridad en el internet que discute los peligros del internet, usando ejemplos de casos reales que han ocurrido en el Condado de Somerset, incluyendo varios consejos para mantener sus hijos seguros en el internet.

Dado a los materiales discutidos, el programa es para adultos solamente y está dirigido a padres con poca o ninguna experiencia con computadoras. Si quiere este programa en su distrito escolar, por favor llame al (908) 231-7100. (Información obtenida de [www.scpo.net](http://www.scpo.net))

## G. Maneras seguras de deshacerse de medicinas

Una tendencia creciente entre los jóvenes es el abuso de medicinas recetadas, como analgésicos (pain killers) o opiáceos (opioids) como Percocets, depresores del sistema nervioso prescritas para la ansiedad como Xanax, y estimulantes prescritos para ADHD (déficit de atención con hiperactividad) como Ritalin.

Mas y mas jóvenes están usando medicinas recetadas y sin recetas (como para la toz) para drogarse, pero de donde ellos encuentran estas drogas lo puede sorprender. 70% de jóvenes reportan que encuentran estas drogas de su botiquín de medicina casero. Los adictos a la heroína comienzan con analgésicos prescritos directamente a ellos mismos o sus familiares. Ya después que no pueden llenar mas recetas, buscan en la calle. “Después que estén buscando en las calles, por ejemplo, una pastilla de oxycontin puede costar \$30, pero una bolsa de heroína, que ahora es más fuerte que nunca, puede costar tan poco como \$3 la bolsa,” dice el fiscal Geoffrey D. Soriano, de la Fiscalía del Condado de Somerset.

Es importante entender de que cuando alguien utilice medicinas recetadas o sin receta para endrogarse, son igual de peligrosas como “drogas de la calle”. Adicionalmente, cuando drogas prescitas son usadas o distribuidas individuos sin prescripción, son ilegales.

Todos podemos ser parte de la eliminación de abuso de drogas de prescripción. Trabajando juntos como una comunidad, podemos hacer una diferencia:

- **Proteja Su Medicina.** Mantenga sus medicinas de prescripción en un lugar seguro. Cuente y monitoree el número de pastillas que tiene y use una llave para guardar sus medicinas.
- **Deshágase adecuadamente de su medicina no utilizada o vencida.** Encuentre una caja (estilo buzón de correo) del programa Recupere las Medicinas (Prescription Take-Back) cerca de usted. En el condado de Somerset, hay seis (6) cajas permanentes de este programa:

- o Oficina del Sheriff del Condado de Somerset, Edificio Administrativo del Condado – (nivel de abajo, afuera del departamento de policía) 20 Grove Street, Somerville
- o Departamento de Policía de Bernards Township, 1 Collyer Lane, Basking Ridge
- o Departamento de Policía de Branchburg, 590 Old York Road at Route 202 North, Branchburg
- o Departamento de Policía de Franklin Township, 495 Demott Lane, Somerset
- o Departamento de Policía de Hillsborough, 379 South Branch Road, Hillsborough
- o Departamento de Policía de North Plainfield, 263 Somerset Street, North Plainfield

Para información actualizada en las localizaciones de estas cajas, visite a la página <http://safecoalition.org/2013-07-09-rx-disposal>

Al traer sus medicinas a uno de los buzones permanentes de depósito de medicina, se recomienda que las píldoras estén en su contenedor original con toda la información de la medicina y su información personal removida o rayada por un marcador permanente. No coloque las medicinas en bolsitas.

Jeringas y líquidos no son aceptados en estas cajas de medicina. En el condado de Somerset, el hospital de Robert Wood Johnson en Somerville, y St. Peter's Hospital participan en la Asociación de Hospitales Seguros de NJ – Programa de Desuso de Jeringas (New Jersey Hospital Association's Safe Syringe Program.)

Para encontrar otras localidades en New Jersey, visite al Proyecto Dejar (las) Medicinas (Project Medicine Drop) mantenido por el Departamento de Asuntos de la Comunidad de NJ (NJ Division of Consumer Affairs) al <http://www.njconsumeraffairs.gov/meddrip/locations.htm>.

Para encontrar otras localidades en E.E.U.U, visite a la página de Desafío de los Botiquín de Medicina Americanos (American Medicine Chest Challenge) al <http://www.americanmedicinechest.com>.



*Sección II*

**Involúcrese en su Comunidad**

## **A. Coalición de Comunidades Seguras del Condado de Somerset & Hunterdon**



### **(Safe Communities Coalition of Somerset and Hunterdon Counties)**

La Coalición de Comunidades Seguras del Condado de Somerset & Hunterdon incluye una amplia red de socios comunitarios que trabajan juntos para prevenir el uso de sustancias entre los jóvenes. La Coalición está compuesta por profesionales de varias ramas como las escuelas, policías, educación, organizaciones sin fines de lucro, salud, jóvenes, padres y muchos más. Por medio de una amplia colaboración comunitaria, cambio ambiental, y educación comunitaria en el condado de Somerset y Hunterdon, la Coalición dirige áreas de preocupación como, pero no limitado a, reducción de abuso de medicinas por prescripción, abuso de bebidas de alcohol por menores, y abuso de tabaco, marihuana y otras drogas. Algunos proyectos que la Coalición ha trabajado son instalaciones de cajas, estilo buzón de correo, para depositar medicinas de prescripciones expiradas o que ya no usen, la campana “Padres Que Anfitriona, Pierden Mas”, reuniones públicas en varios distritos escolares y pueblos, esfuerzos de prevención en varias comunidades sobre el alcohol y las drogas, implementación de coaliciones juveniles, y mucho más! La Coalición se reúne cada jueves del mes en el College de Raritan. Si quiere saber más información visite la página web [www.safecoalition.org](http://www.safecoalition.org) o contacte a EmPoWER Somerset al (908) 722-4900

## **B. Coalición Juvenil de Comunidades Seguras**

### **(Safe Communities YOUth Coalition)**

La Coalición Juvenil de Comunidades Seguras es el sector juvenil de Comunidades Seguras del Condado de Somerset. Está formado por estudiantes de las escuelas intermedias (middle school) de varios distritos escolares del Condado de Somerset. A medida de su duro trabajo y dedicación, La Coalición Juvenil ayuda a mejorar la comunidad al apoyar a los jóvenes a hacer decisiones seguras y saludables también como prevenir el abuso de sustancias. ¡El Cambio comienza contigo! Actualmente, la Coalición se encuentra bimensualmente en el Centro de Éxito Familiar EmPoWER en Somerville. Para aprender más sobre la coalición o para formar parte, contacte a EmPoWER Somerset al (908) 722-4900.

## **C. Consejo Juvenil del Condado de Somerset**

### **(Somerset County Youth Council)**

El Consejo Juvenil del Condado de Somerset fue establecido para dar a los jóvenes un foro donde sus ideas y preocupaciones puedan ser expresadas y llevadas ante el BOARD OF CHOSEN FREEHOLDERS. Los miembros representados son estudiantes del octavo (8) grado a el bachiller (high school) del condado de Somerset. Las actividades del Consejo Juvenil son coordinadas por los estudiantes. El consejo se enfoca en el medioambiente, drogas y alcohol, diversidad y la educación. El Consejo Juvenil se reúne de 7:00 a 8:30pm el primer jueves de cada mes en el edificio de Servicios Humanos del Condado de Somerset (Somerset County Human Services Building) localizado en el numero 27 Warren Street, Somerville. Si tiene alguna pregunta sobre el Consejo Juvenil, comuníquese con Sarah Murchison al (908) 704-6300.

## **D. Alianzas Municipales (Municipal Alliances)**

Alianzas Municipales son organizaciones de prevención basadas en la comunidad, compuesto por representantes voluntarios de lugares como las escuelas, cortes, departamentos de policías, organizaciones religiosas, servicios sociales, padres, negociantes, personas en recuperación, y ciudadanos preocupados. Las alianzas municipales planean, coordinan, e implementan actividades de prevención de alcoholismo, tabaco y otras drogas. En esencia, cualquier persona puede formar parte de la alianza al estar preocupado por abuso de sustancias y quieren proveer programas de prevención en la comunidad. Para averiguar cuáles alianzas hay en su comunidad y más información visite a la página <http://www.co.somerset.nj.us/hservices/hsdept/municipalalliance.html> o contacte al coordinador de La Alianza Municipal del Condado de Somerset (Somerset County Municipal Alliance) al (908) 704-6300.

## **E. Comisiones Municipales de Servicios Juveniles (Municipal Youth Services Commissions)**

Las Comisiones Municipales de Servicios Juveniles reconocen el valor de reunir a líderes comunitarios y partes interesadas para colaborar y atender las necesidades de los jóvenes en riesgo. Periódicamente, representantes de las Comisiones Municipales presentan reportes de progreso en las reuniones de las Comisiones de Servicios Juveniles del condado. El personal de la Comisión de Servicios Juveniles del Condado de Somerset provee información de recursos y asistencia técnica a voluntarios que funcionan como miembros elegidos de las Comisiones Municipales de Servicios Juveniles. Si usted tiene alguna pregunta sobre Las Comisiones Municipales de Servicios Juveniles, por favor llame a la Oficina de Servicios Juveniles al (908) 704-6333.

## **F. Actividades Juveniles en el Condado de Somerset**

Cuando se le ha hablado a los jóvenes sobre porque las personas de su edad se involucran en el alcohol o drogas, muchas dicen que creen que ellos estaban aburrido y no tenían nada que hacer. Hay muchas actividades que niños y jóvenes pueden hacer e involucrarse en el Condado de Somerset. EmPoWER Somerset tiene una lista de actividades juveniles gratuitas y de costo para jóvenes y adolescentes disponible en la página [www.empowersomerset.com](http://www.empowersomerset.com) como también información de contacto y detalles de cómo involucrarse.

*Sección III*

**Recursos de Abuso de Sustancia**

## A. Entendiendo la Adición

La adición de drogas es una enfermedad crónica que involucra la búsqueda compulsiva de drogas y uso continuo no importar las consecuencias negativas que afectan la vida personal del individuo, incluyendo la escuela, el trabajo, familia y amistades, salud, vida espiritual, y la ley. Ya que altera la química en el cerebro, es un reto para los adictos el simple acto de parar de usar las drogas. Tratamientos individualizados que simultáneamente trabajan con programas médicos, psiquiátricos y sociales puede asistir en la recuperación sostenida del consumo de drogas.

## B. Recursos en la Comunidad

Si su hijo tiene un problema con las drogas o el alcohol, contacte a la enfermera de la escuela, consejero escolar, o Consejero de Asistencia Estudiantil (Student Assistance Counselor (SAC)) de su escuela.

Si usted o algún miembro de su familia tiene un problema con las drogas o el alcohol y no sabe de lugares de tratamiento en su área, llame a su doctor, agencias estatales o locales de abuso de sustancia, o sociedad de salud mental de su condado para una referencia.

### ***Recursos del Condado de Somerset Para Personas Afectadas por el Abuso de Sustancias***

#### **Community Substance Abuse Prevention (Prevención de Abuso de Sustancia Comunitario)**

EmPoWER Somerset

[www.empowersomerset.com](http://www.empowersomerset.com)

908-722-4900

Municipal Alliance Coordinator (Coordinador de la Alianza Municipal)

[www.co.somerset.nj.us](http://www.co.somerset.nj.us)

908-704-6305

Somerset Treatment Services (Servicios de Tratamiento de Somerset)

[www.somersettservices.org](http://www.somersettservices.org)

908-722-1232

#### **Evaluaciones, Referencias, Intervención Temprana**

Catholic Charities (Caridades Católicas)

[www.ccdom.org](http://www.ccdom.org)

908-722-188

EmPoWER Family Success Center (Centro de Éxito Familiar EmPoWER)  
[www.empowersomerset.com](http://www.empowersomerset.com)  
908-722-4400

Family & Community Services (Servicios Familiares y Comunitarios)  
<http://fcssomerset.org>  
732-356-1082

Jewish Family Service (Servicios Familiares Judíos)  
[www.jewishfamilysvc.org](http://www.jewishfamilysvc.org)  
908-725-7799

Richard Hall Community Mental Health Center  
(Centro Comunitario de Salud Mental Richard Hall)  
908-725-2800

Samaritan Homeless Interim Program  
(Programa Intermediario Samaritanos Desamparados)  
[www.ship908.com](http://www.ship908.com)  
908-393-9545

Somerset Treatment Services (Servicios de Tratamiento de Somerset)  
[www.somersettservices.org](http://www.somersettservices.org)  
908-722-1232

Veteran's Administration - Lyons (Administración de Veteranos – Lyons)  
[www.newjersey.va.gov](http://www.newjersey.va.gov)  
908-647-0180 x4269

## **Methadone Maintenance/Methadone Detoxification** **Mantenimiento de Metadona / Desintoxicación de Metadona**

Somerset Treatment Services (Servicios de Tratamiento de Somerset)  
[www.somersettservices.org](http://www.somersettservices.org)  
908-722-1232

## **Detoxification (Desintoxicación)**

Carrier Clinic (Clínica Carrier)  
[www.carrierclinic.org](http://www.carrierclinic.org)  
1-800-933-3579

Princeton House (Casa de Princeton)  
[www.princetonhouse.org](http://www.princetonhouse.org)  
1-800-242-2550

## **Out Patient/Intensive Out Patient (Servicios Ambulatorios/Servicios Intensivos Para Pacientes Ambulatorios)**

Carrier Clinic (Clínica Carrier)

[www.carrierclinic.org](http://www.carrierclinic.org)

1-800-933-3579

Catholic Charities (Caridades Católicas)

[www.ccdom.org](http://www.ccdom.org)

908-722-1881

Family & Community Services (Servicios Familiares y Comunitarios)

<http://fcssomerset.org>

732-356-1082

High Focus Centers (Centros de Enfoque Alto)

[www.highfocuscenters.com](http://www.highfocuscenters.com)

800-877-3628

Jewish Family Service (Servicios Familiares Judíos)

[www.jewishfamilysvc.org](http://www.jewishfamilysvc.org)

908-725-7799

Princeton House (Casa de Princeton)

[www.princetonhouse.org](http://www.princetonhouse.org)

888-437-1610

Richard Hall Community Mental Health Center

(Centro Comunitario de Salud Mental Richard Hall)

908-725-2800

Somerset Treatment Services (Servicios de Tratamiento de Somerset)

[www.somersetmentservices.org](http://www.somersetmentservices.org)

908-722-1232

The Center for Great Expectations (El Centro Para Grandes Expectativas)

[www.thecenterforgreatexpectations.org](http://www.thecenterforgreatexpectations.org)

732-993-6403

## **Hospitales Parciales**

High Focus Centers (Centros de Enfoque Alto)

[www.highfocuscenters.com](http://www.highfocuscenters.com)

800-877-3628

Princeton House (Casa de Princeton)

[www.princetonhouse.org](http://www.princetonhouse.org)

888-437-1610

## **Residencial**

Alternatives (Alternativas)

[www.alternativesinc.org](http://www.alternativesinc.org)

908-685-1444

Bonnie Brae (Treatment Center for Boys)

Centro de Tratamiento Para Niños Bonnie Brae)

[www.bonnie-brae.org](http://www.bonnie-brae.org)

908-647-0800

Carrier Clinic (Clinica Carrier)

[www.carrierclinic.org](http://www.carrierclinic.org)

800-933-3579

The Center for Great Expectations (El Centro Para Grandes Expectativas)

[www.thecenterforgreatexpectations.org](http://www.thecenterforgreatexpectations.org)

732-247-7003

Easter Seals (Sellos de Pasqua)

[www.eastersealsnj.org](http://www.eastersealsnj.org)

908-722-4300

Princeton House (Casa de Princeton)

[www.princetonhouse.org](http://www.princetonhouse.org)

800-242-2550

Touchstone Hall

[www.vantagenj.org](http://www.vantagenj.org)

201-784-6490

Veteran's Administration - Lyons (Administración de Veteranos – Lyons)

[www.newjersey.va.gov](http://www.newjersey.va.gov)

908-647-0180 x4217

## **Halfway Houses**

Anderson House (Adult Women)

(Centros de Rehabilitación Residenciales Relacionados con Abuso de Substancias)

[www.andersonhouse.org](http://www.andersonhouse.org)

908-534-5818

Daytop Village of New Jersey at Crawford House (Adult Women)

(Pueblo Daytop de New Jersey en Crawford para Mujeres Adultas)

[www.daytopnj.org/crawford](http://www.daytopnj.org/crawford)

908-874-5153

Freedom House (Adult Males) (Casa Libertad para Hombres Adultos)

[www.freedomhousenj.org](http://www.freedomhousenj.org)

908-537-6043

## **Hogares de Transición Temporal**

The Center for Great Expectations (El Centro Para Grandes Expectativas)

[www.thecenterforgreatexpectations.org](http://www.thecenterforgreatexpectations.org)

732-247-7003 x15

Community Hope, Inc. . (Esperanza Comunitaria, Inc.)

<http://communityhope-nj.org>

908-647-5717

Easter Seals (Sellos de Pascua)

[www.eastersealsnj.org](http://www.eastersealsnj.org)

908-722-4300

The Family Afterward (La Familia Después)

[www.freedomhousenj.org](http://www.freedomhousenj.org)

908-892-0750

## **Tabaco**

Robert Wood Johnson University at Somerset - Steeplechase Cancer Center  
(Centro de Cancer Steeplechase en el Hospital Universitario Robert Wood Johnson  
en Somerset (Somerville))

<http://www.rwjuh.edu/scc/tobaccoquitcenter.aspx>

908-685-2442

## **Grupos de Autoayuda**

Alcoholics Anonymous (Alcohólicos Anónimos)

[www.nnjaa.org](http://www.nnjaa.org)

800-245-1377

Al-Anon

[www.nj-al-anon.org](http://www.nj-al-anon.org)

973-744-8686

Alanon/Alateen

[www.al-anon.alateen.org](http://www.al-anon.alateen.org)

888-425-2666

Freedom Trail (Sendero de la Libertad)

908-722-5778

Narcotics Anonymous (Narcóticos Anónimos)

[www.naranonofnj.org](http://www.naranonofnj.org)

800-992-0401

NJ Self-Help Clearing House (Lista de Casas de Autoayuda de NJ)  
[www.njgroups.org](http://www.njgroups.org)  
800-367-6274

NJ 2-1-1 Addictions Hotline (Línea de Ayuda de Adicciones NJ 2-1-1)  
[www.nj211.org](http://www.nj211.org)

Smart Recovery (Recuperación Inteligente)  
[www.smartrecovery.org](http://www.smartrecovery.org)

### **Hotlines (Lineas de Ayuda)**

Ala-call Substance Abuse Hotline (Línea de Ayuda para Sustancias)  
[www.snj.com/ala-call](http://www.snj.com/ala-call)  
800-322-5525

Alcohol and Cocaine Abuse Hotline  
(Línea de Ayuda para el Abuso de Alcohol y Cocaína)  
(800) 888-9383

New Jersey Drug Hotline (Línea de Ayuda de Drogas en New Jersey)  
(800) 225-0196

Psychiatric Emergency Screening Services (PESS)  
(Servicios de Detección Psiquiátrica de Emergencia (PESS))  
(908) 526-4100

Poison Control Center (Centro de Control de Envenenamiento)  
(800) 222-1222

### **Somerset County Departments (Departamentos Del Condado de Somerset)**

Somerset County Department of Human Services  
(Departamento de Servicios Humanos del Condado de Somerset)  
(908) 704-6300

Somerset County Office of Youth Services  
(Oficina de Servicios Juveniles del Condado de Somerset)  
(908) 704-6333

Municipal Alliances for Substance Abuse Prevention  
(Alianzas Municipales para La Prevención de Abuso de Sustancia)  
(908) 704-6305

Municipal Youth Services Commissions (Comisiones Municipales de Servicios Juveniles)  
(908) 704-6352

Somerset County Intoxicated Driver Resource Center  
(Centro de Recursos Para Los Conductores Intoxicados del Condado de Somerset)  
(908) 704-6304

## **Páginas de Internet**

[www.co.somerset.nj.us](http://www.co.somerset.nj.us) (Somerset County) (Condado de Somerset)

[www.scpo.net](http://www.scpo.net) (Somerset County Prosecutor's Office)  
(Oficina del Fiscal del Condado de Somerset)

[www.empowersomerset.com](http://www.empowersomerset.com)

[www.drugfree.org](http://www.drugfree.org) (Partnership at DrugFree.org) (Asociación DrugFree)

[www.clubdrugs.org](http://www.clubdrugs.org) (Club Drugs/NIDA) (Drogas de Clubs/NIDA)

[www.health.org](http://www.health.org) (National Clearinghouse for Alcohol and Drug Information)  
(Lista Nacional de Información Sobre Alcohol y Drogas)

[www.nida.nih.gov](http://www.nida.nih.gov) (National Institute on Drug Abuse)  
(Instituto Nacional Sobre el Abuso de las Drogas)

[www.tobaccofreekids.org](http://www.tobaccofreekids.org) (National Center for Tobacco Free Kids)  
(Centro Nacional Para Niños Libre del Tabaco)

[www.theantidrug.com](http://www.theantidrug.com) (The Anti-Drug) (La Anti Droga)

[www.dare.com](http://www.dare.com) (D.A.R.E. America)

El Centro de Tratamiento Para el Abuso de Sustancias (CSAT) de la Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Los Estados Unidos, (U.S. Department of Health and Human Services, Substance Abuse and Mental Health Services Administration's Center for Substance Abuse Treatment (CSAT)) provee una línea de ayuda de 24 horas que provee servicios de referencias para ayudarlo a localizar opciones de tratamiento cerca de usted.

Para referencia a un centro de tratamiento o grupo de apoyo en su área, llame al 1-800-662-HELP, 1-800-487-4889 (TDD), 1-877-767-8432 (Español), o visite a la página <http://findtreatment.samhsa.gov>

Algunas listas fueron localizado en la Guía de Recursos Para Personas Afectadas por Abuso de Sustancias en el Condado de Somerset. Para la lista completa o a más información, visite a la página <http://www.co.somerset.nj.us/hservices/hdept/>.

## **C. Localizaciones de Buzones Permanentes Para Medicinas No Usadas o Expiradas**

El abuso de medicinas recetas está aumentando en New Jersey. La manera de reducir el acceso de jóvenes a tener en sus manos estas medicinas, es importante tener su botiquín de medicina con seguro o salir de ellas después que no lo use en los buzones para medicinas usadas o expiradas. Lo que sigue son seis (6) localizaciones permanentes de estos buzones en el Condado de Somerset. Por favor visite la página [safecoalition.org](http://safecoalition.org) para más información o actualización o lea la IG para más información sobre el abuso de medicinas recetas.

Oficina del Sheriff del Condado de Somerset (Somerset County Sheriff's Office)  
Edificio Administrativo del Condado (piso de abajo)  
County Administration Building (Lower Level)  
20 Grove Street, Somerville

Departamento de Policía de Bernards Township  
1 Collyer Lane, Basking Ridge

Departamento de Policía de Branchburg  
590 Old York Road at Route 202 North, Branchburg

Departamento de Policía de Franklin Township  
495 Demott Lane, Somerset

Departamento de Policía de Hillsborough  
379 South Branch Road, Hillsborough

Departamento de Policía de North Plainfield  
263 Somerset Street, North Plainfield

## **D. Kiosco Comunitario de EmPoWER Somerset (Empower Somerset Community Kiosk)/ empowernj.com**

Los residentes del Condado de Somerset tiene un nuevo recurso para encontrar servicios comunitarios locales a través del kiosco “Empodérese – Este conectado” de información proveído por EmPoWER Somerset. El kiosco, previamente situado adentro de la Corte del Condado de Somerset y el edificio de Servicios Humanitarios, fue recientemente movido al College de Raritan (Raritan Valley Community College, RVCC)

Este kiosco es una guía de recurso interactivo que provee información inmediata acerca de los servicios sociales disponible en el Condado de Somerset. A través de la pantalla táctil, los usuarios pueden buscar por frase, categoría o por medio de una lista de preguntas frecuentes. Los resultados se muestran en la pantalla con la información de contacto y una descripción detallada de las agencias y programas que proveen los servicios buscados. Los usuarios del kiosco tienen la opción de imprimir los resultados o tener una versión más detallada enviada directamente a su dirección de correo electrónico (e-mail). La información completa que está en el kiosco también puede acceder por internet visitando la página [www.empowernj.com](http://www.empowernj.com).

Sección IV

# La Ley

## A. Posesión y Venta de Alcohol y Otras Drogas

Cualquier persona menor de los 21 años que consume o posee cualquier bebida alcohólica en un lugar público o en un vehículo es una persona desordenada y está sujeto a una multa de \$500 a \$1,000 y hasta seis (6) meses en la cárcel. Si la posesión ocurre dentro de un vehículo, la corte también suspende el privilegio de conducir (licencia) por seis (6) meses. (N.J.S.A. 2C:33-15).

Cualquier persona que posee una “sustancia controlada peligrosa” como marihuana o hashish está sujeto a una multa de \$1,000 y hasta seis (6) meses en la cárcel. Si la cantidad es de más de 50 gramos de marihuana, la multa puede subir hasta \$25,000 y posibilidad de 18 meses en una cárcel estatal. Cualquier persona que posee una “sustancia controlada peligrosa” como la heroína, cocaína, o otra droga está sujeto a una multa de hasta \$35,000 y cinco años en una cárcel estatal. Cualquier persona que posee cualquier tipo de “sustancia controlada peligrosa” o “medicinas recetadas” (prescription legend drug) (N.J.S.A. 2c:35-10.5) tendrá su licencia suspendida de seis (6) meses a dos (2) años. Si la “sustancia controlada peligrosa” o “medicinas recetadas” (prescription legend drug) fueron poseídas en un vehículo, se le suspenderá la licencia por dos (2) años. (N.J.S.A. 2C:35-10; 2C:35-16; 39:4-49.1).

Cualquier persona que intencionalmente posee “una sustancia controlada peligrosa” (incluyendo pero no limitado a la cocaína, heroína, y medicinas recetadas no prescritas por un doctor) es culpable de un delito de tercer grado y sujeto a una multa de hasta \$35,000 y hasta cinco (5) años en una cárcel estatal.

Cualquier persona que posee ciertas otras sustancias controladas peligrosas es culpable de un delito de cuarto grado y sujeto a una multa de esta \$15,000 y diez y ocho (18) meses en una cárcel estatal. Posesión de marihuana, dependiendo del peso, es un crimen de cuarto grado o una ofensa de persona desordenada (disorderly persons offense). Ofensas de personas desordenadas tiene multa de hasta \$1,000 y seis (6) meses en la cárcel. También se le puede suspender la licencia de seis (6) meses a dos (2) años.

Químicos usados en los productos estilo “Spice” y “K2” ahora están debajo de la regulación y control Federal y Estatal. Esta acción hace la posesión y distribución de estos químicos y productos que lo contienen, ilegal en los Estados Unidos. Desde el 28 de febrero, 2012, todo lo variante a cannabinoide (cannabinoid) sintético está clasificado como Schedule I CDS en New Jersey (por orden de la División de Asuntos del Consumidor). La posesión es un crimen del tercer (3) grado y de 3-5 años en la cárcel, también una multa de \$35,000.

## B. Sirviendo Alcohol a Menores/Padres Que Anfitriona Pierden Más

**Padres Que Anfitriona Pierden Mas** es una campaña pública para llamar la atención sobre la salud y los riesgos de servirles alcohol a menores de edad al educar la comunidad y padres, especialmente durante momentos celebratorios como el prom y fiesta de graduaciones. Adicionalmente, sirviendo alcohol a personas menores de edad incrementa el riesgo de adicción al alcohol en el futuro. Este programa anima a los padres y la comunidad ENTERA de mandar un mensaje unido que la bebida de alcohol por menores no es saludable, seguro o aceptable. Lo que sigue son algunos riesgos posibles que padres y personas mayores de los 21 años que sirven alcohol pueden enfrentarse:

Cualquier persona que intencionalmente o a propósito ofrece, sirve, o hace disponible alguna bebida alcohólica a cualquier persona menor de edad, con alguna excepción para miembros de familia y ceremonias religiosas, está sujeto a una multa de hasta \$1,000 y 180 días en la cárcel. Los padres serán culpables aunque no estén presentes en la fiesta si hay alcohol. (N.J.S.A. 2C:33-17).

Es ilegal en NJ hacer su casa o propiedad disponible para el propósito de dejar que una persona que este debajo de la edad legal de tomar (21), un lugar para consumir alcohol. (NJSA 2C: 33-17b)

Si sirve alcohol a personas menores de edad y resulta en una lesión, el adulto puede ser acusado de poner en peligro el bienestar de un niño y estar sujeto a una multa de hasta \$15,000 y hasta cinco (5) años en una cárcel estatal. NJSA 2C:24-4).

La ley en New Jersey establece la responsabilidad civil sobre los anfitriones sociales que sirven alcohol a menores de 21 que estén involucrados en algún accidente que cause lesión o muerte.

Un anfitrión social puede ser demandado hasta 2 años después del accidente que resulta en lesión o muerte. Como resultado de la demanda, se le puede quitar su casa, automóvil, futuras ganancias de trabajo y su cuenta bancaria puede ser congelada.

## C. Posesión o Consumo de Bebidas Alcohólicas por Menores

Cualquier persona menor de 21 años que consume o posee cualquier bebida alcohólica en un lugar público o en un vehículo es una persona desordenada sujeto a una multa de \$500 a \$1,000 dólares y hasta seis (6) meses en la cárcel. Si la posesión ocurre adentro de un vehículo, la corte puede suspender la licencia hasta seis (6) meses. (N.J.S.A. 2C:33-15).

Cualquier persona menor de 21 años que entra a una tienda que vende bebidas alcohólicas con el propósito de comprar estas bebidas, o que le sirvan están bebidas o que sean compradas y entregadas a el/ella están sujetos a una multa de \$500 a \$1,000 y hasta 180 días en la cárcel y suspensión de licencia de conducir por seis (6) meses. Una persona menor de 21 años que intentan comprar bebidas alcohólicas, sea o no con falsificación de edad, también está sujeto a una multa de \$500 a \$1,000 y hasta 180 días en la cárcel y suspensión de licencia de conducir por seis (6) meses. (N.J.S.A. 33:1-81).

## **D. Zona Escolares Libre de Drogas**

Cualquier persona convicta de posesión de cualquier tipo de “sustancia controlada peligrosa” en un área de 1,000 pies o menos de una escuela o bus escolar tendrá que ir a la cárcel o hacer un mínimo de 100 horas de servicio comunitario. (N.J.S.A. 2C:35-10).

Cualquier persona que trae o posee de cualquier bebida alcohólica en cualquier propiedad usada con propósito escolar mientras esta abajo del cargo de cualquier escuela o junta de escuela sin un permiso escrito de la junta de la escuela está sujeto a una ofensa de persona desordenada que significa una multa de hasta \$1,000 y seis (6) meses en la cárcel. (2C:33-16).

## **E. Responsabilidad por Muertes Ocurridas por el Uso de Drogas**

Asalto por Automóvil: conduciendo imprudentemente y causando lesiones corporales es un crimen del cuarto grado con una fianza de hasta \$10,000 y hasta 18 meses en la cárcel. Si una persona hace esto mientras que legal mente embriagada, es una ofensa del tercer grado con una multa de hasta \$15,000 y hasta cinco (5) años en una cárcel estatal. Si hay lesiones corporales serias y el ataque fue hecho dentro de 1,000 pies de propiedad escolar o mientras conducía a través de un cruce escolar, es un delito del segundo grado con una multa de hasta \$150,000 y hasta 10 años en una cárcel estatal. (N.J.S.A. 2C:12-1(c)).

Muerte por Auto: conduciendo imprudentemente de manera que causa la muerte de una persona es una multa de hasta \$150,000 y hasta 10 años en una cárcel estatal (conductores ebrios tienen que estar en la cárcel por mínimo de 3 años antes de salir con libertad condicional). (N.J.S.A. 2C:11-5).

Homicidio Agravado: Operando un vehículo imprudentemente de manera que causa la muerte debajo de circunstancias que se manifiestan indiferencias extremas a la vida humana es un crimen del primer grado con una multa de hasta \$200,000 y hasta 30 años en una cárcel estatal. Muerte por auto y homicidio agravado son crímenes de lo cual los acusados tiene que servir un mínimo de 85% de la sentencia impuesta.

# F. Abuso de Sustancias y Vehículos Motorizados

## **Menor de Edad**

Para personas menores de 21 (la edad legal en NJ para comprar una bebida alcohólica) que consumen bebida alcohólica, y que conducen un vehículo cuando su número BAC es de 0.01% o más, pero menos de 0.08%, la penalidad es:

### Mínima

- suspensión de licencia de conducir (si actualmente maneja) de 30 a 90 días o
- prohibición de 30 a 90 días para convertirse en un conductor a la edad de 17; y,
- servicio comunitario mandatorio de 15 a 30 días; y participación en una clase de educación sobre el alcohol o IDRC; y completar un programa de seguridad de carreteras O
- Una combinación de las sentencias mínimas de arriba y sentencia de DUI (vea el horario)

### Máxima

- Sentencia de DUI. Si el número BAC es 0.08% o mayor, personas menores de edad recibirán una sentencia de DUI

## **Conduciendo Debajo la Influencia del Alcohol o Drogas (DUI)**

Una persona que opera un vehículo con una concentración de alcohol en la sangre (BAC) de 0.08% o más está considerado como manejando bajo la influencia. Una persona también puede estar considerada manejando embriagado bajo la observación de un policía u otra evidencia.

### Primera Ofensa (BAC .08% pero menos de .10%)

- Suspensión de licencia por 3 meses
- Multa de \$250-\$400
- 12 a 48 horas de el Centro de Recursos Para Conductores Embriagados (intoxicated driver resource center (IDRC))
- Máximo de 30 días en la cárcel

### Primera Ofensa (BAC .10% o más)

- Suspensión de licencia por 7 meses a un año (1)
- Multa de \$300-\$500
- 12-48 horas de IDRC
- Máximo de 30 días en la cárcel

### Segunda Ofensa

- Suspensión de licencia por 2 años
- Multa de \$500-\$1000
- 30 días de servicio comunitario
- 12-48 horas de IDRC
- 48 horas a 90 días en la cárcel

### Tercer Ofensa

- Suspensión de licencia por 10 años
- Multa de \$1,000
- 90 días máximo de servicio comunitario
- 12-48 horas de IDRC
- 180 días de cárcel\*

\*Estaturas Anotada de New Jersey

Para más información en sanciones legales debido al manejo bajo la influencia de alcohol o drogas visite a la página [www.njmvc.gov](http://www.njmvc.gov).

## **Rechazo del Examen Para La Prueba del Aliento en New Jersey Está Sujeto a:**

1era Ofensa de DUI (Conducir Embriagado)	\$300-\$500 en multas; suspensión de licencia de 7-12 meses; 12 horas mínima de IDRC
2nda Ofensa de DUI	\$500-\$1,000 en multas; suspensión de licencia de 2 años ; 12 horas mínima de IDRC
3ra Ofensa de DUI	\$1,000 en multas; suspensión de licencia de 10 años; 12 horas mínima de IDRC

## **Aparto Para Prevenir la Prendida del Automóvil Ignition Interlock Device N.J.S.A. 39:4-50.17 (1999)**

Este aparato se instala al vehículo y tiene un Examen Para La Prueba del Aliento (Breathalyzer) que previene que el vehículo se prenda si el contenido de alcohol en la sangre (BAC) es mayor de 0.05%. Este aparato es una penalidad adicional para una convicción de DUI.

1era Ofensa de DUI: Instalación del Aparto Para Prevenir la Prendida del Automóvil puede ser ordenada de 6 meses a un año

2nda Ofensa de DUI: Instalación del Aparto Para Prevenir la Prendida del Automóvil puede ser ordenada no menos de un año pero no más de tres años O dos años de suspensión de licencia

3ra Ofensa de DUI: Instalación del Aparto Para Prevenir la Prendida del Automóvil puede ser ordenada no menos de un año pero no más de tres años O diez (10) años de suspensión de licencia.

# F. Abuso de Sustancias y Vehículos Motorizados

## — continued

Ofensa	Multa	Cárcel & Servicio Comunitario	Suspensión o Revocación	Otro
<b>Conduciendo Mientras Licencia Suspendida Por un DUI</b>	1era: \$1,000 2nda: \$1,250 3era: \$1,500	10–90 días si ocurre una lesión & 45 días s	1–2 años adicionales a la suspensión	Sobrecargo de seguro de \$250 será agregado anualmente
<b>Operando un bote bajo la influencia de drogas o alcohol</b>	1era: \$250–400 2nda: \$500–1,000 3era: \$1,000	2nda: 48 hrs–90 días & 30 días de servicio comunitario 3era: Hasta 180 días & 90 días de servicio comunitario	1era: 12 meses la licencia de bote, mas 7–12 meses licencia de auto si el BAC es mayor de .10  2nda: 2 años la licencia de bote, mas 2 años licencia de auto  3era: 10 años bote, 10 años auto	Completar el IDRC , Tratamiento (como sea necesario)
<b>DUI con un menor como pasajero</b>	Penalidades de Persona Desordenada (disorderly person offense)	Hasta 5 días de servicio comunitario	Hasta 6 meses	–

Si las ofensa de arriba ocurren en una zona escolar, las primeras 2 ocasiones serán multas, perdida de licencia de conducir y el tiempo en la cárcel cera el doble. Para la tercera (3) ofensa, las multas y tiempo de pérdida de licencia será el doble, pero el tiempo en la cárcel será lo mismo.

Cualquier persona bajo la edad legal para comprar bebidas alcohólicas que operan un vehículo con un nivel del alcohol concentrado de .01% o más, pero menos de .08% tendrá la licencia suspendida de 30 – 90 días, 15 – 30 días de servicio comunitario y participar en el IDRC (39:4-50.14).

Cualquier adulto convicto de DUI mientras tienen un pasajero menor de los 17 años en el vehículo también tendrán una ofensa de persona desordenada (disorderly person's offense).

Un punto significativo que debe ser puesto en énfasis es que los cargos de DUI relacionados con “vehículos” cubren todo vehículo motorizado incluyendo ciclomotores (moped), go carts, motos de nieve y barcos/botes de motor. Usted sufre la misma perdida de si estuviera conduciendo un barco y sus multas y sobrecargos no importar si está operando un automóvil de conducir. Si usted tiene un cargo de DUI por manejar una moto (dirt bike), también perderá su licencia de manejar un automóvil.

# G. Legislación Salvavidas 911

## *Lifeline Legislation P.L. 2009 c. 133*

Esta legislación es en respuesta a menores de edad que beben alcohol que no buscan ayuda a sus amigos que han bebido mucho por miedo a que los castiguen. La Legislación Salvavidas (Lifeline Legislation) le dará inmunidad al menor de edad, y si aplica, a una o dos personas más que lo ayudan a llamar al 9-1-1 si ellos:

### **Llaman por Ayuda**

Si una persona menor de edad llama al 9-1-1 y reporta que otra persona menor de edad necesita ayuda médica por el consumo de alcohol. También, la persona menor de edad que llamo al 9-1-1 (y si aplica, una o dos personas más que lo asisten) provee su(s) nombres a la operadora de 9-1-1.

### **Quédese Con Su Amigo Y Hable Con Las Autoridades**

La persona menor de edad que fue la primera en hacer el reporte del 9-1-1 (y si se aplica, una o dos personas más que lo asisten) se quedan en la escena con la persona menor de edad que necesita ayuda hasta que la ayuda llegue y cooperan con la asistencia médica y los policías en la escena.

Comprando, Poseyendo, o Consumiendo alcohol es ilegal para personas menores de 21 años. La Legislación de Salvavidas no apoya bebidas alcohólicas a menores de edad, pero es una respuesta práctica a este problema de salud. Más información sobre la Legislación de Salvavidas

(P.L. 2009, c. 133) puede ser encontrado en la siguiente página: [http://www.njleg.state.nj.us/2008/Bills/AL09/133\\_.HTM](http://www.njleg.state.nj.us/2008/Bills/AL09/133_.HTM)

## **H. Overdose Prevention Act/Good Samaritan Law (Acta de Prevención “Sobredosis”/Ley del Buen Samaritano)**

El 2 de mayo, 2013, el Gobernador Christie firmo la ley Acta de Prevención “Sobredosis”/Ley del Buen Samaritano (Overdose Protection Act/Good Samaritan ).

Esta ley específicamente aclara que cuando una persona con buena intención, busca ayuda médica, para una persona que se cree está sufriendo una sobredosis de droga, no importa si la persona está buscando ayuda para sí mismo, o para otra persona, la persona llamando por teléfono buscando ayuda y la persona pasando por una sobredosis (no importar si es la misma) no será arrestado, acusado, juzgado o condenado por ciertas ofensivas criminales.

## ¿Por qué necesitamos legislación de prevención de sobredosis en NJ?

Sobredosis de drogas es una crisis grave de salud y la una de las mayores causas de muerte en NJ y en todos los Estados Unidos. Casi 6,000 personas en nuestro estado han muerto por sobredosis de drogas desde el 2004 y más de 700 desde el 2009. Acción del estado era necesaria para llamar la atención a estos números trágicos.

Qué hacer si alguien sufre de una sobredosis:

- Llamar al 911 inmediatamente!
- Decir “Creo que alguien está sufriendo de una sobredosis. Él/Ella no está respirando.”
- Si la persona no está respirando, haga respiración de boca a boca
- Si lo tiene, dar la medicina Narcan/naxolone (una medicina que reversa sobredosis de opioids)
- Coloque a la persona de un lado después que resuma la respiración

Síntomas de sobredosis incluye:

- La persona no esta consiente y no la puede despertar
- No hay respiración o es muy lenta
- Labios y uñas azules

Más información sobre la ley Overdose Prevention Act/Good Samaritan Law en la página siguiente: <http://www.state.nj.us/oag/dcj/agguide/directives/dir-2013-1-overdose-prev-act.pdf>.

## I. Ley Federal Chuck Shumer

El 9 de julio, 2012 El Presidente Barack Obama firmo como ley una nueva legislación que prohíbe el químico letal encontrando en “sales de baño” y inciensó en el Estado de New York y los Estados Unidos. Según muchos reportes, estos químicos causan efectos similares a esos producidos por la cocaína y metanfetaminas, incluyendo alucinaciones, paranoia, y pensamientos de suicidio. El Senador Schumer peleo para incluir tres leyes relacionados a estas sustancias sintéticas - S. 409 (Sales de Baño/Bath Salts), S. 605 (Mariguana Sintética) y S. 839 (Alucinógenos Sintéticos) – como parte de el Acta de Innovación y Seguridad de la Administración de Drogas y Alimentos (Food and Drug Administration Safety and Innovation Act). La ley agrego 31 substancias a la Lista de Substancias Controladas. Para más información sobre esta ley federal, visite a la página <http://www.schumer.senate.gov/record.cfm?id=337207>.

*Sección V*

# **Alcohol & Tabaco**

# A. Alcohol

Nombres Comunes:	Booze, Crunk
Apariencia:	Forma Liquida
Cómo Se Utiliza:	El alcohol es ingerido (diferentes tipos incluyen cerveza, vino, licor y alcopops)
Efectos de Corto Plazo:	Reducción inhibiciones sociales, mareo, nausea y vomito, dolor de cabeza, sed, fatiga.
Efectos de Largo Plazo:	Adición, problemas en el cerebro y hígado
Preocupación Especial:	Jóvenes frecuentemente ven promociones de productos de alcohol ya que está dirigido a personas jóvenes. Alcopops es una nueva tendencia preocupante. Son bebidas alcohólicas endulzadas que frecuentemente son consumidas como bebida transicional entre sodas y bebidas alcohólicas tradicionales. Bebidas como la limonada y el iced tea con contenido de alcohol son buenos ejemplos de esta moda. 49% de jóvenes y 65% de estudiantes del 12 grado han consumido alcopops según la encuesta Monitoring the Future del 2008. Porque es legal, alcohol se hace más accesible para los jóvenes. La ley en New Jersey tiene una postura firme contra la bebida de alcohol por menores de edad y las personas y negocios que ayudan a facilitar. Para más información, consulte la Sección de Ley.

El beber en exceso (Binge Drinking) es le manera más común de abuso de alcohol en los Estados Unidos. Esto típicamente ocurre cuando hombres consumen más de 5 bebidas y las mujeres más de 4 bebidas in un promedio de 2 horas. A veces, los jóvenes mezclan el alcohol con bebidas de alcohol con cafeína como el “Four Loko, TITL, etc” o con medicina para la toz y crea su propia mezcla que ellos llaman “sizzurp”. Adicionalmente, medicinas recetadas o sin recetas tiene un efecto al mezclarlo con el alcohol. Diferentes substancias pueden actuar como depresor o estimulante.

Estas mezclas son muy peligrosas, especialmente cuando toman diferentes roles en el cuerpo. Esto hace que los padres tengan conversaciones honestas con sus hijos sobre los peligros de mezclar el alcohol con cualquier sustancia. Abajo ahí unos ejemplos de diferentes tipos de diferentes tipos de bebidas alcohólicas:

## **Crema Batida (Whipped Cream) Infusa Con Alcohol**

Nombres Comunes:	CREMA (CREAM), Whipped Lightning (Whipahol)
Apariencia:	Lata de crema parecida a las cremas batidas para helados y otros postres. Disponibles en sabores como Chocolate Alemán, Caramelo, Avellana (Hazelnut), Amaretto, Vainilla Picante, Pasión Tropical, Coco, Fresa, Cherry, Naranja, Raspberry, Chocolate, Vainilla.
Cómo Se Utiliza:	Oralmente (directamente de la lata o en cima de postres)
Efectos de Corto Plazo:	Reducción de inhibiciones sociales, mareo, nausea, vomito, Dolores de cabeza, sed, fatiga
Efectos de Largo Plazo:	Adicción, problemas con el cerebro y hígado
Preocupación Especial:	Prueba de alcohol (proof) de 30 proof a 36 proof dependiendo del sabor. Tiene 15 a 18 porciento de alcohol, haciendo que una lata sea equivalente a mínimo de 3 cervezas.

## **Pocket Shots**

Nombres Comunes:	ShotPak, PowerShots, STR8UP rum pouches, Purple Hooter
Apariencia:	Bebidas alcohólicas que vienen tamaño de vaso pequeño de alcohol (de tipo de colección de vacaciones), papel de aluminio laminado, bolsas de plástico o bolsas estilo jugo Capri Sun de 50ml con 80 proof de alcohol. Disponible en sabores Kentucky Straight, Bourbon Whiskey, Caribbean Gold Rum, Triple Distilled Vodka, London Dry Gin, Especial Gold Tequila
Cómo Se Utiliza:	Abrir la bolsita y tomar directamente o mezclar con cualquier bebida.
Preocupación Especial:	Tiene un precio accesible para jóvenes (\$0.99 -\$1.50), es fácil para obtener. Se puede esconder fácilmente en una cartera o un bolsillo.

## **Four Loko**

Nombres Comunes:	Four Loko
Preocupación Especial:	Equivalente a tomar tres latas de cerveza y tres vasos de café. No es costoso, es de 23 onzas y 12% de alcohol. El empaque y sabor es atractivo para los jóvenes.

## B. Tabaco

Nombres Comunes:	Dip, Chew, Smoke, Loosies, Sticks, Skoal, Butts, Cloves, Bidis, Blacks, Wet, Stogie
Apariencia:	Hojas mojadas o secas y secadas, cigarros, cigarrillos
Cómo Se Utiliza:	Manera más común es fumado, hojas de tabaco también son masticadas o mojadas en algún tipo de nicotina y absorbido por las encías.
Efectos de Corto Tiempo:	Sube la presión de sangre, ritmo cardiaco, flujo de sangre al corazón, arterias se cierran.
Efectos de Largo Plazo:	Enfermedad de los pulmones crónicas, enfermedades del corazón, ataques al corazón y cáncer de los pulmones, esófago, boca y vejiga. Fumar también se atribuye a cáncer en el cérvix, páncreas, riñones, cerebro y medula espinal.
Preocupación Especial:	Como el alcohol, los jóvenes son frecuentemente expuestos a propagandas de productos de tabaco. Adicional a los cigarrillos, cigarros, y tabaco masticable, otros productos como Bidis, un tipo de cigarrillo con sabores, envueltos en papel marrón y Black Bilds, un tipo de cigarro que es popular con los jóvenes y muy peligroso. Personas y tiendas venden ilegalmente cigarrillos individuales llamados “loosies” que son un cigarrillo primerizo que ayuda a formar adicción. También tienen bajo costo.

## **E-cigarettes (Cigarrillos Electrónicos)**

Nombres Comunes:	Vaporizador Personal, Lápiz hookah, e-cig, e-hookah, vape pipe
Apariencia:	Se fuman usando un instrumento con batería que está diseñado a parecerse un cigarrillo de verdad. Usa un compacto que se rellena con un líquido que contiene nicotina, sabores y otros químicos.
Cómo Se Utiliza:	Cuando se fuma un e-cigarette, el aparato se calienta y el líquido se convierte en vapor que la persona después injiere.
Efectos de Corto Plazo:	La nicotina adentro de los aparatos es adictiva. Cuando lo paran de usar, tiene síntomas de retracción incluyendo tener irritación, depresión, ansiedad.
Efectos de Largo Plazo:	Ya que los cigarrillos electrónicos apenas están tomando popularidad, no se sabe mucho de sus efectos de largo plazo o los efectos de segunda mano. Es seguro asumir que los efectos serán similares a los efectos de cigarrillos regulares.
Preocupación Especial:	La Administración de Alimentos y Drogas (Food and Drug Administración (FDA)) a puesto en duda la seguridad del usar cigarrillos electrónicos. Aunque hay ciertos mitos que dicen que los cigarrillos electrónicos son una alternativa más segura al comparar el fumar cigarrillos regulares, los científicos e investigadores no están seguros. Cuando la FDA analizo los ejemplos de dos marcas populares, encontraron trazos de nicotina y químicos tóxicos, incluyendo esos que son conocidos como productores de cáncer. Esto hizo que la FDA anunciaría una advertencia sobre los riesgos de salud asociados con los cigarrillos electrónicos. El 11 de enero, 2010, el Gobernador Corzine de New Jersey firmo una ley que prohíbe el uso de “cigarrillos o aparatos de fumar eléctricos” en lugares públicos y trabajos (agrandado a el Acta de Aire Libre de Humo del 2006/NJ Smokefree Air Act), y prohíbe la venta de aparatos para fumar electrónicos a personas de 18 años o menos.

## B. Tabaco — Continuado

### **Hookah**

- Nombres Comunes:** Shisha, water pipe, narghile, argileh, hubble-bubble, goza
- Apariencia:** Un instrumento de una o varias ramas para vaporizar y fumar tabaco con sabor el cual el vapor o humo es pasado por un depósito de agua – normalmente de vidrio – antes de inhalarlo.
- Cómo Se Utiliza:** Fumar el Hookah típicamente se hace en grupos, con la misma boquilla pasada de persona a persona. La boquilla es usada para inhalar el tabaco que ha sido filtrado por el depósito de agua. Hookah está disponible en varios sabores atractivos como fresa, menta, mango, etc.
- Efectos de Corto Plazo:** Mareo liviano, deshidratación, náusea, toz, sube la presión de sangre, ritmo cardíaco, flujo de sangre al corazón. Hace que las arterias se reduzcan.
- Efectos de Largo Plazo:** El humo del Hookah contiene las mismas toxinas peligrosas encontrados en el humo de cigarrillos y ha sido asociado con el cáncer del pulmón, enfermedades respiratorias, bajo peso de recién nacidos, y enfermedades de las encías dentales.
- Preocupación Especial:** Un club de hookah (lounge) ofrece la oportunidad a los que asisten de fumar de una pipa comunal. Una sesión de hookah expone al fumador a más tiempo con el humo que un cigarrillo. Un plato de tabaco de hookah contiene aproximada la cantidad de nicotina encontrada en 70 cigarrillos. También, por el método de fumar – incluyendo la frecuencia del resoplar, nivel de inhalación, y tiempo de la sesión de fumar – los fumadores de hookah absorben una concentración más alta de las mismas toxinas encuentras en el humo de cigarrillo.

*Sección VI*

**Sustancias Controladas Peligrosas**

# A. Medicinas Recetadas

Más jóvenes abusan las medicinas recetadas que alguna otra droga aparte de la marihuana. En el 2006, mas de 2.1 millones de jóvenes edades de 12 a 17 reportaron abusando las medicinas recetadas.

“Fiestas de Farmacia” son otras tendencias populares donde los jóvenes mezclan a pastillas que no conocen o cuáles serán sus efectos. Estas medicinas varias veces tienen tipos de estimulantes, depresores, y narcóticos.

Jóvenes necesitan escuchar de sus padres los riesgos de utilizar medicinas recetadas para drogarse y que NO es más segura que usar drogas “de la calle”.

## **Narcóticos Recetados (Painkillers—Opiates/Opioids)**

Medicinas legalmente recetadas para el alivio de Dolores severos.

Incluye: OxyContin® (Oxycodone), Percocet®, Codeine®, Morphine®, Demerol®, Tramadol®

Apariencia: Líquido y pastilla

Cómo Se Utiliza: Oralmente, por la nariz, inyectada

Efectos: Relajación de músculos, presión de sangre baja, presión de corazón baja, respiración baja, mareo, sueño, constipación, sequia en la boca, depresión respiratoria, náusea/vomito, tolerancia física e dependencia. Otras posibles consecuencias del uso de hydrocodone es una reacción de alergia, dificultad al respirar, cerrar de la garganta, convulsiones y pérdida de conciencia.

Preocupación Especial: Una encuesta de estudiantes secundarios (high school) reportaron que 3%, 7% y 9.7% de estudiantes en el octavo (8), decimo (10), y doceavo (12) grados, respectivamente, reportaron el uso no medico de Vicodin® en el año previo. Hay más de 200 medicinas que contienen hydrocodone y son recetadas en los Estados Unidos. Este nivel de uso no medico de OxyContin® entre los estudiantes del decimo grado en el 2005 es cuatro por ciento (4%) más alto de los estudiantes de ese mismo grado que reportaron el uso en el 2002.

Algunas de estas razones pueden ser que hay una gran competición para entrar a la universidad, incluyendo competición para las clases avanzadas y de honores (Advanced Placement) en la escuela secundaria (high school). Estudiantes hablan de disminuir la presión con el uso de analgésicos, estimulantes o sedantes. (CSAP, Prevention Alert, Vol 6, num 4, March 7, 2003) Acceso a medicinas recetadas por medio de ventas por internet ilegales también han contribuido a este aumento.

\* La información previa viene de las siguientes páginas: [www.streetdrugs-university.org](http://www.streetdrugs-university.org), [www.Fda.gov](http://www.Fda.gov) y <http://www.justice.gov/dea/concern/concern.htm>

# A. Medicinas Recetadas — Continuada

## **Narcóticos Recetados (Estimulantes) — Ritalin® & Adderall®**

Medicinas recetadas para tratar la hiperactividad y Desorden de Déficit de Atención, (Attention Deficit Disorder (ADD & ADHD)), pero a veces son vendidas y abusadas como drogas de la calle.

Nombres Comunes:	Vitamina R, West Coast Speed
Apariencia:	Tabletas blancas
Cómo Se Utiliza:	Tabletas son aplastadas y el polvo se toma por la nariz o inyectada.
Efectos:	Pérdida de apetito, fiebres, convulsiones, dolores de cabeza, latido del corazón irregular, paranoia, alucinaciones, repetición de movimiento excesivo, temores, espasmos musculares. Para los que abusan estimulantes, las consecuencias de salud incluyen alta temperatura de cuerpo, convulsiones, complicaciones cardiovasculares.
Preocupación Especial:	En el 2000, se llenaron más de 19 millones de recetas para medicinas que tratan el ADHD, un 72% de aumento desde el 1995. En el 2006, 2 % de jóvenes entre los 12-17 (más o menos 510,000 personas) usaron estimulantes no recetados el último año. Un estudio en Wisconsin y Minnesota mostro que 34% de jóvenes con ADHD de edades de 11 a 18 reportaron que se les ha ofrecido la compra y venta de sus medicinas como Ritalin. El abuso el estimulante Ritalin está aumentando.

## **Narcóticos Recetados (Benzodiazepines) —Xanax® (Alprazolam), Valium® (Diazepam), Ativan® (Lorazepam), Klonopin® (Clonazepam)**

Estas medicinas son recetadas para problemas de dormir y de ansiedad.

Nombres Comunes:	“Zanies”, Bars, Footballs, “Benzos”
Apariencia:	Pastillas vanean en color y forma
Cómo Se Utiliza:	Oralmente o aplastadas y el polvo se toma por la nariz
Efectos:	Efectos incluyen aumento en el tiempo de reacción, amnesia, manera difícil de entender al hablar, delirio, inquietud, agresión, depresión, alucinaciones, paranoia
Preocupación Especial:	Fatal si combinada con otras drogas con depresores con CNS, como el alcohol o opioides. Abuso de benzodiazepines es asociado frecuentemente con abuso de múltiples sustancias, y en combinación con metadona para hacer el efecto eufórico más fuerte. Adictos a la cocaína usan benzodiazepinas para aliviar efectos secundarios (irritabilidad y agitación) asociado con abuso de cocaína. Benzodiazepinas también aumenta los efectos del alcohol y modula el síndrome de abstinencia. Las dosis de benzodiazepinas tomadas por los adictos usualmente son en exceso a lo que se recomienda para uso terapéutico. Benzodiazepinas también ha sido utilizado para el abuso sexual como manera de drogas la víctima.

## B. Drogas de Club o Fiesta

### **Información General**

Drogas de Clubes, también conocidas como drogas de fiestas, tienen su mejor presencia en discotecas y fiestas de baile secretas conocidas como raves. Raves comenzaron en los 1980s, inicialmente como reuniones informales en grupo en fincas o edificios abandonados por jóvenes adultos, que escuchaban música, bailaban, y a veces, usaban éxtasi. Los Raves han evolucionado en un evento más organizado con un gran número de seguidores, usualmente en discotecas. La mayoría de los que participan en Raves son adolescentes o jóvenes en sus 20s, de clase social mediana y blancos. No todos los que asisten los Raves usan drogas, algunos solo van a bailar y socializar.

El medioambiente de un Rave se describe como uno de entendimiento, un lugar donde los grupos sociales que normalmente se encuentran en las escuelas no existen. El acrónimo PLUR, que se usa para la frase en inglés, “peace, love, unity and respect” (paz, amor, unidad y respeto) es un término usado frecuentemente en la cultura de los Raves. La droga más popular en el medioambiente de los Raves ha permanecido siendo el éxtasi, que se ha descrito como la droga que prepara el escenario de un Rave para su música, moda y general “corriente subterránea”. Drogas de Clubes provee una desviación de lo normal y de otras culturas de drogas porque las drogas de clubes son compradas en el club o llevada por el usuario, y no por un vendedor en la calle.

Drogas de Clubes son frecuentemente referidas como drogas de fiestas ya que es ahí donde son compradas, vendidas y usadas. Según la Administración de Control de Drogas (Drug Enforcement Administration), el tráfico de éxtasi se está expandiendo de lugares urbanos a vecindarios sub-urbanos.

Información obtenida de las siguientes páginas:

USA Today – “Feds Crack Down on Ecstasy” por Donna Leinwand & Gary Fields

[http://www.drugfreeamerica.org/clubdrugs/article\\_usatoday.html](http://www.drugfreeamerica.org/clubdrugs/article_usatoday.html)

White House Drug Policy Special Report (Reporte Especial de la Casa Blanca: Pólizas de Drogas

[www.whitehousedrugpolicy.gov/](http://www.whitehousedrugpolicy.gov/)

Reporte de la DEA (#DEA-99019) preparado por la Unidad Estrategia Domestica (Strategic Domestic Unit) de la Oficina de Apoyo Domestico (Office of Domestic Enforcement Support) (comentarios o si desea solicitar copias, llame a la Unidad de Protección de Inteligencia, Division de Inteligencia, Sede de la DEA (Intelligence Production Unit, Intelligence Division), DEA Headquarters, at 202-307-8726)

## B. Drogas de Club o Fiesta — Continuado

Mujeres y hombres usualmente usan ropa ancha en un Rave. Adicionalmente, los Raves también tienen los siguientes accesorios y parafernalia:

Parafernalia	Propósito
Chupos, piruleta/bombón (lollipops)	Para prevenir o disminuir el apretar de los dientes
Mascaras de Cirugía	Adentro, se coloca vivaporu (vapor rub) para inhalarlo y proveer una sensación intensa fría a todo el cuerpo.
Botellas de Agua	Usados para transportar drogas como GHB, GBL o otras drogas de abuso sexual (rape drugs) versión líquida. También para guardar agua normal y estar hidratado.
Palitos con Luz (Glow Stick)	Provee estimulación visual que se agranda por las propiedades alucinogenita del éxtasi
Paquetes de dulces, cigarrillos, inhaladores o gotas de agua, paquetes de chicle, lápiz labial, chap stick	Todos usados para guardar y esconder pastillas de éxtasi, GHB, GBL, LSD en líquido y tabletas y pastillas Nexus. Las pastillas pueden ser mezcladas con dulces pequeños o adentro de dulces suaves que se mastican como el Tootsie Roll.
Inhalante Vicks	Colocado al revés en la boca para que los contenidos puedan ser tirados en los ojos de otra persona – conocido como un "Vicks Hit." Provee una sensación refrescante intensa.

Tipos de Drogas de Clubes o Fiesta

### Éxtasis (Ecstasy)/MDMA/Mollies

**Nombres Comunes:** E, Adam, XTC, X, M, Bean, Hug Drug, Disco Biscuit, GO, The Love Drug (La Droga del Amor)

**Apariencia:** Pastilla prensada (Éxtasis) o como un polvo o capsula (Molly). Forma de tableta usualmente tiene un logotipo o símbolo y viene en diferentes colores y formas (por ejemplo, el logotipo de Nike, forma de trébol).

**Cómo Se Utiliza:** Usualmente oral; también puede ser tomada por la nariz o con inyección. Usuarios también usan éxtasis en "raves", clubes y otras fiestas para seguir bailando y mayor el estado de ánimo.

**Efectos de Corto Plazo:** Aumento de ritmo cardiaco y presión arterial. Dificultades psicológicas incluyendo la confusión, depresión, ansiedad y paranoia. Síntomas físicos incluye la tensión muscular, el apretar de los dientes involuntariamente, visión borrosa, náusea y sudadera.

**Efectos de Largo Plazo:** MDMA causa daños de largo plazo a partes críticas del cerebro, importantes para el proceso del pensamiento y la memoria. También resulta en pérdida rápida de peso y depresión clínica. Deshidratación severa puede conducir a la degradación de los músculos, el riñón, hígado y fracaso cardiovascular.

**Preocupación Especial:** MDMA (3,4-methylenedioxyamphetamine) es una droga hecha por los humanos con efectos parecidos a los Estimulantes y Psicodélicos. Una dosis típica es de 100 a 125 mg y demora cuatro a seis horas. La pureza siempre se pregunta ya que otras sustancias son mezcladas para o substituidas por MDMA como la cafeína, dextromethorphan, anfetaminas, PCP, cocaína o heroína. También ha sido atada a otras drogas sintéticas como las sales de baño, haciéndolas más peligrosas y fatales.

## ***Ketamine***

**Nombres Comunes:** Special K, Vitamina K, Super K, Cereal de Desayuno K, Psicodélico

**Apariencia:** Polvo blanco similar a la cocaína. También en capsulas o forma líquido claro.

**Cómo Se Utiliza:** Generalmente por la nariz, pero también el polvo sobre el tabaco o mariguana y fumado. En líquido puede ser tomado oralmente o inyectado en la sangre, usualmente junto a otras drogas como la éxtasis, heroína y cocaína.

**Efectos de Corto Plazo:** Alucinaciones profundas que incluyen la distorsión visual y pérdida de tiempo e identidad. La duración es normalmente entre 20-30 minutos, pero puede demorar 60 minutos. Otros efectos Incluyen el delirio, problemas con las funciones de motor, problemas respiratorios potencialmente fatales, convulsiones, y vomito. Ketamine previene que el usuario sienta dolor. Sube el ritmo cardiaco.

**Efectos de Largo Plazo:** Puede formar dependencia psicológica o física.

**Preocupación Especial:** Esta droga es legalmente usada como un tranquilizante de animales.

## ***Nexus/2C-B***

**Nombres Comunes:** Venus, Bromo, Nexus, 2CB, Spectrum, BDMPEA, Toonies, MFT

**Apariencia:** Polvo blanco usualmente encontrado en pastillas aplastadas o capsulas de gel. Frecuentemente confundida como Éxtasis. Esta droga es conocida por ser Éxtasis mezclada con LSD. xcis. problemas respiratorios potencialmente fatales, convulsiones.

<b>Cómo Se Utiliza:</b>	Oralmente o por la nariz
<b>Efectos de Corto Plazo:</b>	Alucinaciones intensas, náusea y vómito, diarrea, gas, delirio, tensión en los músculos y calambres, dolores de cabeza, presión arterial elevada, confusión, desorientación, inhabilidad de concentración (una droga psicodélica)
<b>Efectos de Largo Plazo:</b>	Puede formar dependencia psicológica o física.
<b>Preocupación Especial:</b>	Esta droga es legalmente usada como un tranquilizante de animales.

## C. Marihuana

<b>Nombres Comunes:</b>	Weed, Pot, Reefer, Grass, Dope, Ganja, Mary Jane, Sinsemilla, Herb, Aunt Mary, Skunk, Boom, Kif, Gangster, Chronic, 420, Wet, Blunt, Dirt, Purple Haze, Trees, Buds.
<b>Apariencia:</b>	Hojas secas o mojadas verdes, tallos, capullo de flor verde con a veces con cabellos rojos, cigarros, cigarrillos, olor fuerte
<b>Cómo Se Utiliza:</b>	Fumado o comido
<b>Efectos de Corto Plazo:</b>	Cambios en la percepción sensorial, inquietud, y aumento en la sensación de bienestar, seguido por una relajación de sueño, Aumento de la frecuencia en el pulso y presión arterial, distorsión del tiempo e imágenes, ataques de ansiedad o pánico intenso. Ojos rojos, boca y garganta seca, reducción de la coordinación de las habilidades de motor, paranoia, hambre.
<b>Efectos de Largo Plazo:</b>	Dificultad en el aprendizaje, memoria, percepción y juicio. Dificultad hablando y escuchando efectivamente, reteniendo información, solucionando problemas, y formando conceptos

## ***Cannabis Sintético***

Nombres Comunes:	K2, K3, K4, Fake Weed, Spice, Genie, Bombay Blue, Mr. Nice Guy, Heaven Scent, Syn, Sence
Apariencia:	Producto herbal legal promovido como incensó. Se fuma y parece marihuana. "Huele como Pez disuelto en un baso de té de manzanilla y parece lo que queda de una bolsa de marihuana verdadera.
Cómo Se Utiliza:	Fumada
Efectos de Corto Plazo:	Cannabinoids Sintético prende los receptores de cannabinoid en el cuerpo. El cerebro es particularmente rico en el receptor CBI cannabinoid.
Efectos de Largo Plazo:	Productos de "Legal High" pretenden ser mezclas de hierbas que se pueden fumar por un efecto psicodélico. Las hierbas en el paquete usualmente no están en el paquete. En realidad, el producto contiene una mezcla de hojitas que tiene un poco de "drogas de diseñador". El producto tiene diferentes dosis de diferentes drogas y es imposible para el consumidor saber que esta tomando en realidad. JWH018 es cuatro a cinco veces más potente que tetrahydrocannabinol, conocida más frecuente como THC, que es la sustancia psicoactiva en cannabis. El JWH-018 'es fascinante porque la estructura de químicos no se parece al THC, pero produce los mismos efectos: aumento del ritmo cardiaco, vomito, convulsiones, escalofríos, sensación de frio y calor; diarrea, ataque de pánico
Preocupación Especial:	Nunca experimentado en humanos

## ***Salvia***

Nombres Comunes:	Diviner's sage (Sabio del Adivino), Ska María Pastora, Seer's Sage (Sabio de Vidente)
Cómo Se Utiliza:	Masticando las hojas, fumada, aplastadas para jugo. Enrolladas en papel y fumada como cigarrillos, masticadas, o inhalada de una pipa.
Efectos:	Alucinogenitos, alucinaciones intensas que impera la coordinación. Dentro de cinco minutos, causa risas incontrolables o pánico. El efecto de la droga ("high") es intenso pero más corto que otro tipo de alucinogenitos. Frecuentemente, los efectos se van dentro de 20 minutos.

**Preocupación Especial:** Salvia a veces puede dar visiones extremas, pérdida propia física, un sentir de estar conectado al universo y inhabilidad de seguimiento de tiempo. La experiencia puede ser muy desagradable. estructura de químicos no se parece al THC, pero produce los mismos

**Efectos:** aumento del ritmo cardiaco, vomito, convulsiones,escalofríos, sensación de frio y calor, diarrea, ataque de pánico

## **D. Estimulantes**

### ***Cocaína***

**Nombres Comunes:** Coke, Girl, Snow, Nose Candy, Flake, Blow, Big C, Lady, White, Snowbirds, Chasing the Dragon, Freebase

**Apariencia:** Polvo cristalizado blanco

**Cómo Se Utiliza:** Puede ser fumado, disuelto en agua e inyectado, de manera como viene, o fumado.

**Efectos:** Constricción de los vasos sanguíneos periféricos, pupila dilatadas, aumento en la temperatura del cuerpo, presión arterial, frecuencia cardiaca, la presión, insomnio, pérdida de apetito. Irritabilidad y ansiedad. Altas dosis de cocaína produce paranoia. La cocaína es adictiva con efectos depresivos

**Preocupación Especial:** “Freebase” es cuando la droga es cocinada hasta que llegue a una forma cristalina y fumada.

### ***Crack***

**Nombres Comunes:** Rock, Freebase, Chasing the Dragon (Correteando el Dragon)

**Apariencia:** Chips, pedazos o piedras

**Cómo Se Utiliza:** Calentado y fumado en una pipa

**Efectos:** Igual a la cocaína, con efectos mas rapidos

## **Anfetaminas**

Nombres Comunes:	Speed, Uppers, Ups, Hearts, Black Beauties, Pep Pills, Coilots, Bumble Bees, Footballs
Apariencia:	Forma polvo o pastilla
Cómo Se Utiliza:	Oralmente, inyectado, por la nariz o fumado
Efectos:	Adición, irritabilidad, pérdida de apetito, pensamiento distorsionado, reflejos exagerados, presión alterada de sangre, exceso sudor, dolor de cabeza, mareo, pupilas dilatadas, convulsiones, ansiedad.

## **Metanfetaminas**

Nombres Comunes:	Speed, Meth, Crank, Crystal, Ice, Fire, Croak, Crypto, White Cross, Glass, Chalk
Apariencia:	Polvo/piezas de diferentes colores – del blanco a color canela a rosado.
Cómo Se Utiliza:	Oral, inyectada, por la nariz o fumada.
Efectos:	Adición, irritabilidad, ansiedad, aumento en presión arterial, paranoia, agresión, comportamiento compulsivo, ataque al corazón , depresión, insomnio, pérdida de apetito, alucinaciones, hormigueo (la sensación de insectos en o sobre la piel)

# E. Heroína

Nombres Comunes:	Smack, Boy, Horse, Mud, Brown Sugar, Junk, Black Tar, Big H, Dope, Bomb, Skunk, Shag, Cheva, Diesel
Apariencia:	Polvo fino blanco o en cristales. También en forma líquida.
Cómo Se Utiliza:	Inyectado, fumado o por la nariz.
Efectos de Corto Plazo:	Insomnio, calambres, diarrea, reducción en el latido del corazón y respiración, temperatura del cuerpo y presión alterar.
Efectos de Largo Plazo:	Coma, deterioración de los músculos, daño cerebral, posible infección con las jeringas, adicción física y psicológica, problemas respiratorios, paro cardíaco, respiración y latido de corazón irregular, interrumpe el ciclo menstrual
Preocupación Especial:	La pureza común de la Heroína en NJ es de 60%-95%, la más alta en la nación, que también hace las sobredosis accidentales que aumenten. Si la pureza es alta, alguien que lo consume por primera vez puede sufrir de una sobredosis. Es común para un joven que piense que si usa la heroína por la nariz, no van a hacer adictos, pero es falso porque puede ser adicto no importa como lo use. Usuarios que comienzan por la nariz, usualmente cambian a la jeringa después que forman una tolerancia a la droga.

## F. Drogas Abuso Sexual (Date Rape Drugs)

### **GHB**

**Nombres Comunes:** Grievous Bodily Harm, G, Liquid Ecstasy, Georgia Home Boy, Goop, EzLay, Soap, Max, Liquid X, Scoop, Somatomax

**Apariencia:** Es producida como un liquido claro, polvo blanco, tableta o Capsula. No tiene color, sabor o olor

**Cómo Se Utiliza:** Por la nariz, oral por liquido, fumado o mezclado en bebidas

**Efectos de Corto Plazo:** Vomito, temores, reducción en inhibiciones sociales, problemas con la memoria, desmayos con baja dosis. GHB alivia la ansiedad y produce relajación

**Efectos de Largo Plazo:** Una dosis grande puede resultar en una coma o hasta la muerte.

Problemas con el hígado es otro efecto posible como también la pérdida de memoria.

### **Rohypnol**

**Nombres Comunes:** Roofies, Roaches, La Roche, Rope, Rib, Roach-2, Mexican Valium, "Forget (Me) Pill", Roffies, Roche, Circles, Roopies, Ropies, Ruffies

**Apariencia:** Viene en polvo o tableta. No tiene color, sabor u olor.

**Cómo Se Utiliza:** Oral por una tableta o mesclado con una bebida. También junto a la cocaína o heroína.

**Efectos de Corto Plazo:** Causa relajación de músculos, retrasa las respuestas psicomotoras y disminuye las inhibiciones. Cuando se combina con el alcohol, Rohypnol causa desorientación severa y desmayos "black outs" de hasta 8-12 horas; Cuando el usuario se despierta, sufren de amnesia. Rohypnol puede causar nausea, mareo y vomito.

### **Preocupación Especial Para GHB & Rohypnol:**

Se han documentado casos en cual estas drogas se han dado a victimas sin saber por un extraño o algún conocido para hacerlas vulnerable a un ataque o violación sexual. Estas drogas causan que las víctimas sean incapacitadas y también interfieren en la habilidad de recordad lo ocurrido mientras están bajo la influencia de la droga. También hay una tendencia preocupante entre los jóvenes en lo cual están tomando estas substancias recreacionalmente con la creencia que una dosis baja es segura y dará los efectos del alcohol. Esto es una práctica peligrosa ya que hay una pequeña línea entre dosis segura y dosis que son un peligro para la vida. Es impredecible y riesgoso el determinar una dosis segura para tomar.

## G. Inhalantes

Nombres Comunes:	Whippits, Poppers, Huff, Snappers
Incluye:	Espray en aerosol, solventes como marcadores, goma, líquidos de limpiar la casa, y borrador de plumero (white-out), anestésicos incluyendo oxido nitroso y gases, latas de cremas para postres (whipped cream), lata de queso (cheese whiz), pintura en espray pintura, quitaesmalte
Cómo Se Utiliza:	Vapores son inhalados, de globos, bolsas de papel, y frascos o directamente de la substancia.
Efectos de Corto Plazo:	Dolor de cabeza, cambios severos del humor, comportamiento violento, perdida del olfato, nausea, perdida de concentración, y apetito
Efectos de Largo Plazo:	Daño al cerebro, riñón, sangre, medula oca, sangre, pulmones. desequilibrio de químicos peligroso. Hepatitis o neuropatía periférica
Preocupación Especial:	Inhalantes son generalmente productos encontrados en la casa. Este al tanto de productos en las habitaciones de sus hijos que normalmente no están ahí.

## H. Depresores

### *(Barbitúricos) Barbiturates*

Nombres Comunes:	Barbs, Diablos Rojos (Red Devils), Goof Balls, Chaquetas Amarillas (Yellow jackets), Block Busters, Rosadas, Rojas y Azules (Pinks, Reds and Blues), Árboles de Navidad (Christmas Trees), Amytal, Nembutal, Seconal, Phenobarvital, Downers
Apariencia:	Tabletas multi-colores y capsulas o líquidos
Cómo Se Utiliza:	Oralmente o inyectada, usada frecuentemente en Combinación con estimulantes como la cocaína o anfetaminas.
Efectos de Corto Plazo:	Dificultad en el hablar, respirar, fatiga, desorientación, embriaguez parecida a la del alcohol
Efectos de Largo Plazo:	Deterioro en la memoria, juicio y coordinación, paranoia ideas suicidas

# I. Alucinógenos

## *Salvia Divinorum and Salvinorum A*

Nombres Comunes:	Maria Pastora, Sage of the Seers, Diviner's Sage, Salvia, Sally- D, Magic Mint (Maria Pastora, Sabio del Vidente, Sabio del Divino, Salvia, Sally-D, Menta Magica)
Apariencia:	Parecido a hierbas secas y aplastadas
Efectos de Corto Plazo:	Disforia, rizas sin control, sensación de pérdida de cuerpo, realidades superpuestas, alucinaciones, baja coordinación, mareo, balbuceo
Efectos de Largo Plazo:	Hay pocas investigaciones hechas, pero información testimonial sugiere que los efectos incluye esos similares a LSD, incluyendo esquizofrenia y depresión.
Preocupación Especial:	Actualmente es legal en E.E.U.U y puede ser comprado por internet o en tiendas de tabaco.

## **LSD**

Nombres Comunes:	Acid, Microdot, Tabs, Doses, Trips, Hits, Sugar Cubes, Boomers, Yellow Sunshines, Cid, Cube, Blotter (Acido, Microdot, Tabs, Doses, Trips, Hits, Cubos de Azúcar, Boomers, Sol Amarillo, Cid, Cubo, Blotter)
Apariencia:	Liquido sin olor o liquido, también en píldoras y Ficha de papel tamaño de una estampilla postal.
Como se Utiliza:	Tomada oralmente, liquido puesto en los ojos
Efectos de Corto Plazo:	Cambios de humor severo, aumento en temperatura de cuerpo, ritmo cardiaco, presión arterial, sudor, boca seca y temblores, supresión de apetito, somnolencia, posibles ataques de pánico y alucinamientos
Efectos de Largo Plazo:	Retrocesos, alucinamientos crónicos

## **Mushrooms (Hongos)**

Nombres Comunes:	Shrooms, Caps, Hongos Mágicos, Mushies, Hongos Mágicos Mexicanos
Apariencia:	Partes de hongos
Como se Utiliza:	Comido o tomado como té
Efectos:	Alucinamientos
Preocupación	El ingrediente activo es “psilocybin”. El alta producida
Especial:	por hongos con psilocybin es de largo plazo. Esta droga puede ser consumida con otras comidas para esconder el mal sabor.

## **PCP**

Nombres Comunes:	Angel Dust, Ozone, Rocket Fuel, Peace Pill, Elephant Tranquilizer, Dust, Crystal, Hog, Supergrass, Killer Joints, Wack, Wet, Embalming Fluid (Polvo de Angel, Combustible para Cohetes, Píldora de Paz, Tranquilizante para Elefante, Polvo, Cristal, Líquido para embalsamar)
Apariencia:	Producido como un polvo cristalino blanco que se desvanece in agua o alcohol. También viene en variedades de tabletas, capsulas y polvos de color.
Cómo Se Utiliza:	Por la nariz, inyección, fumando el polvo, oralmente, o fumado
Efectos de Corto Plazo:	Alucinamientos, experiencias “de otro cuerpo”, coordinación de motor baja, habilidad de no sentir dolor, ataque respiratorio, miedo, paranoia, ansiedad
Efectos deLargo Plazo:	Pérdida de memoria, dificultad en el hablar, depresión, pérdida de peso, trastorno de animo
Preocupación Especial:	“Mojado” se refiere a cigarrillos de mojados en PCP disuelto, seco y después fumado.

## **Bath Sals/Plant Feeder (Sales de Bañol Alimentador de Planta)**

Nombres Comunes:	Ivory Wave, Ivory Coast, Ivory Soft, Red Dove, White Dove, Vanilla Sky, Bliss, White Lightning, Hurricane Charlie, Cloud 9 (Olas de Marfil, Costa de Marfil, Marfil Suave, Paloma Roja, Paloma Blanca, Cielo de Vainilla, Dicha, Rayo Blanco, Huracán Charlie)
Apariencia:	Polvo fino y blanco, similar a la cocaína
Cómo Se Utiliza:	Por la nariz, inyección, fumando el polvo, tópicamente.
Efectos de Corto Plazo:	Alucinaciones, paranoia, palpitaciones de Corazón rápidos, pensamientos de suicidio, delirio, dolor en el pecho, colapso cardiovascular
Efectos de Largo Plazo:	Discapacidad física si se hace daño propio mientras alucinando.
Preocupación Especial:	Uso ha sido asociado con suicidios, homicidios, y otros crímenes violentos. Esta sustancia no es un sal de baño de uso de hogar común, pero una sustancia sintética fabricada conteniendo químicos que alteran la mente como Methymethcathinone (Mephedrone) y Methylenedioxypropylone (MDPV). Estos químicos no son ingredientes en sales de baño reales.

## **J. Esteroides**

Nombres Comunes:	Rhoids, Juice (Jugo)
Apariencia:	Píldora o forma liquido
Cómo Se Utiliza:	Oralmente, inyectada en el músculo o se frota en la piel como pomada.
Efectos:	Cáncer del Hígado, coagulación de la sangre, alto riesgo de ataques al corazón, acné; (en niños y hombres): reducción en producción de esperma, encogimiento de los testículos, impotencia, ampliación del pecho irreversible (en niñas y mujeres) como también desarrollo de características masculinas.
Preocupación Especial:	Aunque el uso de esteroide es usualmente asociado con deportes, estudios recientes sugieren que existe una tendencia alarmante de niñas jóvenes que abusan de los esteroides para lograr un look delgado emulando a modelos y actrices. Niñas que sufren de trastornos de alimentación son especialmente a riesgo de abusar los esteroides como una manera de controlar su peso. Los mismos efectos secundarios son peligrosos no importa la razón porque los usen. (Courier News 4/27/05)

## K. Medicinas Sin Recetas

### **DXM (dextromethorphan)**

Nombres Comunes:	Dex, Robo, Skittles, Triple C, Tussin, Red Devils (Diablos Rojos), Loser's Drug (Droga de Perdedores), Robotripping, Pharming
Apariencia:	Forma líquida, pastillas, tabletas, cápsulas, cápsula de gel, también en polvo.
Como Usadas:	Oralmente (Uso excesivo de medicinas para la toz/refriado)
Efectos:	Confusión, mareo, adormecimiento de dedos de manos y pies, visión doble o borrosa, balbucear en el hablar, coordinación física débil, dolor abdominal, náusea y vomito, latido rápido de corazón, adormecimiento, desorientación, pérdida de control de motor, convulsiones, alucinaciones y hasta muerte. Dependencia y serios síntomas de abstinencia. (antidrug.com).
Preocupación Especial:	DXM es uno de los ingredientes más comunes encontrados en medicinas de tos, congestión y resfriados. También se puede comprar por internet en forma de polvo. Se disuelve en liquido (puede ser oculta en agua). Cuando el agua se evapora, el residuo de polvo en el fondo del vaso se puede raspar y tomar. Las consecuencias pueden ser vistas en el mal uso de medicamentos con receta también.